Europski parlament
2019-2024

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

2022/0155(COD)

28.7.2023

AMANDMANI
545 - 953

Nacrt izvješća
Javier Zarzalejos
(PE746.811v01-00)

Utvrđivanje pravila za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece

Prijedlog uredbe
(COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD))

Amandman 545
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) „***interpersonalna komunikacijska usluga” znači javno dostupna usluga kako je definirana*** u članku 2. točki ***5***. Direktive (EU) 2018/1972***, uključujući usluge koje omogućuju izravnu interpersonalnu i interaktivnu razmjenu informacija samo kao manje bitnu pomoćnu značajku koja je suštinski povezana s drugom uslugom***;	(b) „***brojevno neovisne interpersonalne komunikacijske usluge” kako su definirane*** u članku 2. točki *7*. Direktive (EU) 2018/1972;

Or. en

Obrazloženje

Horizontalna izmjena

Amandman 546
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) „interpersonalna komunikacijska usluga” znači javno dostupna usluga kako je definirana u članku 2. točki 5. Direktive (EU) 2018/1972***, uključujući usluge koje omogućuju izravnu interpersonalnu i interaktivnu razmjenu informacija samo kao manje bitnu pomoćnu značajku koja je suštinski povezana s drugom uslugom***;	(b) „interpersonalna komunikacijska usluga” znači javno dostupna usluga kako je definirana u članku 2. točki 5. Direktive (EU) 2018/1972;

Or. en

Amandman 547
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) „interpersonalna komunikacijska usluga” znači javno dostupna usluga kako je definirana u članku 2. točki ***5***. Direktive (EU) 2018/1972, uključujući usluge koje omogućuju izravnu interpersonalnu i interaktivnu razmjenu informacija samo kao manje bitnu pomoćnu značajku koja je suštinski povezana s drugom uslugom;	(b) „***brojevno neovisna*** interpersonalna komunikacijska usluga” znači javno dostupna usluga kako je definirana u članku 2. točki *7*. Direktive (EU) 2018/1972, uključujući usluge koje omogućuju izravnu interpersonalnu i interaktivnu razmjenu informacija samo kao manje bitnu pomoćnu značajku koja je suštinski povezana s drugom uslugom;

Or. en

Amandman 548
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) „brojevno neovisna interpersonalna komunikacijska usluga unutar igara” znači svaka usluga definirana u članku 2. točki 7. Direktive (EU) 2018/1972 koja je dio određene igre.

Or. en

Amandman 549
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) „brojevno neovisna interpersonalna komunikacijska usluga” znači javno dostupna usluga kako je definirana u članku 2. točki 7. Direktive (EU) 2018/1972;

Or. en

Amandman 550
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) „trgovina softverskih aplikacija” znači usluga kako je definirana u članku 2. točki 12. Uredbe (EU) …/… [o pravednim tržištima neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru (Akt o digitalnim tržištima)];	***Briše se.***

Or. en

Amandman 551
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) „trgovina softverskih aplikacija” znači usluga kako je definirana u članku 2. točki 12. Uredbe (EU) …/… [o pravednim tržištima neograničenog	***Briše se.***

tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru (Akt o digitalnim tržištima)];

Or. en

Amandman 552
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) „usluga pristupa internetu” znači usluga kako je definirana u članku 2. stavku 2. točki 2. Uredbe (EU) 2015/2120 Europskog parlamenta i Vijeća[49];	***Briše se.***
[49] Uredba (EU) 2015/2120 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o utvrđivanju mjera u vezi s pristupom otvorenom internetu te o izmjeni Direktive 2002/22/EZ o univerzalnoj usluzi i pravima korisnika u vezi s elektroničkim komunikacijskim mrežama i uslugama i Uredbe (EU) br. 531/2012 o roamingu u javnim pokretnim komunikacijskim mrežama u Uniji (SL L 310, 26.11.2015., str. 1.–18.).	

Or. en

Amandman 553
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) „usluga pristupa internetu” znači usluga kako je definirana u članku 2. stavku 2. točki 2. Uredbe (EU) 2015/2120	***Briše se.***

Europskog parlamenta i Vijeća[49];

---

[49] Uredba (EU) 2015/2120 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o utvrđivanju mjera u vezi s pristupom otvorenom internetu te o izmjeni Direktive 2002/22/EZ o univerzalnoj usluzi i pravima korisnika u vezi s elektroničkim komunikacijskim mrežama i uslugama i Uredbe (EU) br. 531/2012 o roamingu u javnim pokretnim komunikacijskim mrežama u Uniji (SL L 310, 26.11.2015., str. 1.–18.).

Or. en

Amandman 554
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ea) „sustav umjetne inteligencije” znači softver kako je definiran u članku 3. točki 1. Uredbe (EU) .../... [o utvrđivanju usklađenih pravila o umjetnoj inteligenciji (Akt o umjetnoj inteligenciji)];

Or. en

Amandman 555
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ea) „internetska tražilica” znači posrednička usluga kako je definirana u

članku 3. točki (j) Uredbe (EU) 2022/2065;

Or. en

Amandman 556
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka eb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(eb) „posrednička usluga” znači usluga kako je definirana u članku 3. točki (g) Uredbe (EU) 2022/2065;

Or. en

Amandman 557
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka ec (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ec) „sustav umjetne inteligencije” znači softver kako je definiran u članku 3. točki 1. Uredbe (EU) .../... o umjetnoj inteligenciji (Akt o umjetnoj inteligenciji);

Or. en

Amandman 558
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. interpersonalna komunikacijska usluga;	ii. ***javno dostupna brojevno neovisna*** interpersonalna komunikacijska usluga;

Or. en

Amandman 559
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. interpersonalna komunikacijska usluga;	ii. ***brojevno neovisna*** interpersonalna komunikacijska usluga;

Or. en

Amandman 560
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. interpersonalna komunikacijska usluga;	ii. ***brojevno neovisna*** interpersonalna komunikacijska usluga;

Or. en

Amandman 561
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. ***interpersonalna komunikacijska usluga***;	ii. ***neovisne interpersonalne komunikacijske usluge***;

Or. en

Amandman 562
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. trgovina softverskih aplikacija;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 563
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. trgovina softverskih aplikacija;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 564
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

iii. trgovina softverskih aplikacija; ***Briše se.***

Or. en

Amandman 565
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. trgovina softverskih aplikacija;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 566
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka iii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.a igre na internetu;

Or. en

Amandman 567
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka iv.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iv. usluga pristupa internetu.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 568
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka iv.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iv.a sustav umjetne inteligencije;

Or. en

Amandman 569
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka iv.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iv.a internetska tražilica;

Or. en

Amandman 570
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka f – podtočka iv.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iv.b sustav umjetne inteligencije.

Or. en

Amandman 571
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ha) „dežurna linija” znači struktura koja osigurava mehanizam, različit od kanalâ za podnošenje prijava koje osiguravaju tijela za izvršavanje zakonodavstva, za primanje anonimnih prijava javnosti o materijalima koji navodno sadržavaju seksualno zlostavljanje djece i seksualnom iskorištavanju djece na internetu, koji je država članica poslovnog nastana službeno utvrdila kako je navedeno u Direktivi 2011/93/EU i u čijem se statutu spominje misija borbe protiv seksualnog zlostavljanja djece;

Or. en

Amandman 572
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka hb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(hb) „linija za pomoć” znači struktura koja pruža usluge djeci kojoj je potrebna pomoć kako je utvrdila država članica poslovnog nastana u skladu s Direktivom 2011/93/EU;

Or. en

Amandman 573
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka i

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(i) „dijete” znači svaka fizička osoba mlađa od 18 godina;	***i.*** „dijete” znači svaka fizička osoba ***mlađa od dobne granice za pristanak na spolni odnos kako je uređeno u dotičnim državama članicama, ali svakako*** mlađa od 18 godina;

Or. en

Amandman 574
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka ia (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	i.a „odrasla osoba” znači svaka fizička osoba starija od 18 godina;

Or. en

Amandman 575
Vincenzo Sofo, Cristian Terheş, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je fizička osoba mlađa od 17 godina;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Dvosmislenost koja proizlazi iz konceptualne zabune između „djeteta” i „djeteta korisnika” problematična je osobito s obzirom na to da se odnosi na određivanje dobnih granica za aplikacije za razmjenu poruka i da je za to relevantna.

Amandman 576
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je fizička osoba mlađa od 17 godina;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 577
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je fizička osoba mlađa od 17 godina;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 578
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu	***Briše se.***

uslugu informacijskog društva i koja je fizička osoba mlađa od 17 godina;

Or. en

Amandman 579
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je fizička osoba mlađa od 17 godina;	(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je fizička osoba mlađa od ***dobne granice pristanak na spolni odnos kako je uređeno u dotičnim državama članicama, ali svakako mlađa od*** 17 godina;

Or. en

Amandman 580
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je ***fizička osoba mlađa od 17 godina***;	(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je ***dijete***;

Or. en

Amandman 581
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je fizička osoba mlađa od ***17*** godina;	(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je fizička osoba mlađa od ***18*** godina;

Or. en

Amandman 582
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je fizička osoba mlađa od ***17*** godina;	(j) „dijete korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je fizička osoba mlađa od ***18*** godina;

Or. en

Amandman 583
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka ja (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ja) „odrasli korisnik” znači fizička osoba koja upotrebljava relevantnu uslugu informacijskog društva i koja je fizička osoba starija od 18 godina;

Or. en

Amandman 584
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka l

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(l) „materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece” znači materijal koji ***je dječja pornografija ili pornografska predstava*** kako je ***definirana*** u članku 2. točki (c) odnosno točki (e) Direktive 2011/93/EU;	(l) „materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece” znači ***bilo koji*** materijal koji ***vizualno prikazuje dijete u stvarnom ili simuliranom seksualno eksplicitnom činu ili prikaz spolnih organa djeteta prvenstveno u seksualne svrhe ili bilo koji materijal koji vizualno prikazuje bilo koju osobu koja izgleda kao dijete i koja je uključena u stvarni ili simulirani seksualno eksplicitni čin ili bilo koji prikaz spolnih organa bilo koje osobe koja izgleda kao dijete, u prvom redu u seksualne svrhe; ili realistične slike djeteta u seksualno eksplicitnom činu ili realistične slike spolnih organa djeteta, prije svega za seksualne potrebe; ili materijal kojim se za publiku uživo, među ostalim s pomoću informacijske i komunikacijske tehnologije, prikazuje dijete u stvarnom ili simuliranom seksualno eksplicitnom činu; ili prikaz spolnih organa djeteta prvenstveno u seksualne svrhe*** kako je ***definirano*** u članku 2. točki (c) odnosno točki (e) Direktive 2011/93/EU;

Or. en

Amandman 585
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka m

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(m) „***poznati*** materijal ***koji*** sadržava seksualno zlostavljanje djece” znači materijal koji ***sadržava moguće*** seksualno	(m) „materijal ***za koji je poznato da*** sadržava seksualno zlostavljanje djece” znači ***otkriveni*** materijal koji

zlostavljanje djece ***otkriven na temelju pokazatelja koji se nalaze u bazi podataka s pokazateljima iz članka 44. stavka 1. točke (a)***;	***potencijalno sadržava*** seksualno zlostavljanje djece;

Or. en

Amandman 586
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka n

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(n) „novi materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece" znači materijal koji sadržava moguće seksualno zlostavljanje djece otkriven na temelju pokazatelja koji se nalaze u bazi podataka s pokazateljima iz članka 44. stavka 1. točke (b);	***Briše se.***

Or. en

Amandman 587
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka n

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(n) „novi materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece" znači materijal koji sadržava moguće seksualno zlostavljanje djece otkriven na temelju pokazatelja koji se nalaze u bazi podataka s pokazateljima iz članka 44. stavka 1. točke (b);	***Briše se.***

Or. en

Amandman 588
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka o

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(o) „mamljenje djece” znači mamljenje djece za seksualne potrebe iz članka 6. Direktive 2011/93/EU;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 589
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka p

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(p) „seksualno zlostavljanje djece na internetu” znači širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i mamljenje djece na internetu;	(p) „seksualno zlostavljanje djece na internetu” znači širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i mamljenje djece na internetu***, uključujući izlaganje djece pornografskom sadržaju na internetu***;

Or. en

Amandman 590
Annalisa Tardino

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka p

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(p) „seksualno zlostavljanje djece na internetu” znači širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ***i***	(p) „seksualno zlostavljanje djece na internetu” znači širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece**,**

mamljenje djece na internetu;	***uključujući samoproizvedeni materijal koji se širi bez pristanka i mamljenja*** djece na internetu;

Or. en

Amandman 591
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka p

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(p) „seksualno zlostavljanje djece na internetu” znači širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ***i mamljenje djece na internetu***;	(p) „seksualno zlostavljanje djece na internetu” znači širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

Or. en

Amandman 592
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka q

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(q) „kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece” znači kaznena djela kako su definirana u člancima od 3. do 7. Direktive 2011/93/EU;	(q) „kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece” znači kaznena djela kako su definirana u člancima od 3. do 7.Direktive 2011/93/EU ***i, za područje primjene ove Uredbe, proširuje kazneno djelo iz članka 3. stavka 2. te direktive na svjedočenje seksualnim aktivnostima na internetu, čak i bez sudjelovanja***;

Or. en

Amandman 593
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka qa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(qa) „žrtva” znači osoba mlađa od 18 godina koja boravi u Europskoj uniji i koja je pretrpjela kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece. Za potrebe ostvarivanja prava žrtve priznatih ovom Uredbom, žrtvama se smatraju i roditelji i skrbnici, kao i svaka osoba koja je u trenutku nastanka materijala bila mlađa od 18 godina i čiji je materijal postavljen na poslužitelj ili distribuiran u Europskoj uniji;

Or. en

Amandman 594
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka qa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(qa) „osoba osumnjičena za sudjelovanje u seksualnom zlostavljanju djece” znači izdvojena fizička osoba za koju postoje provjerljivi, valjani dokazi koji su izvor sumnje da je ta osoba počinila kazneno djelo seksualnog zlostavljanja djece, da je pokušala počiniti kazneno djelo seksualnog zlostavljanja djece ili da se pripremala počiniti kazneno djelo seksualnog zlostavljanja djece;

Or. en

Amandman 595
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka qa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(qa) „zlostavljano dijete” znači osoba kako je definirana u članku 2. stavku 1. točki (a) Direktive 2011/93/EU koja je mlađa od 18 godina i koja je pretrpjela kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece;

Or. en

Amandman 596
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka qb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(qb) „osoba kojoj je zabranjeno obavljanje aktivnosti koje uključuju djecu” znači izdvojena fizička osoba kojoj je, u skladu s člankom 10. Direktive 2011/93/EU, privremeno ili trajno zabranjeno obavljanje aktivnosti koje uključuju izravan i redovit kontakt s djecom;

Or. en

Amandman 597
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka qb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(qb) „zlostavljana osoba” znači osoba kako je definirana u članku 2. stavku 1. točki (a) Direktive 2011/93/EU koja je pretrpjela kaznena djela seksualnog

zlostavljanja djece;

Or. en

Amandman 598
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka s

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(s) „podaci o sadržaju” znači podaci kako su definirani u članku 2. točki 10. Uredbe (EU) … [o europskom nalogu za dostavljanje i europskom nalogu za čuvanje elektroničkih dokaza u kaznenim stvarima (…/… Uredba o e-dokazima)];	***Briše se.***

Or. en

Amandman 599
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka s

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(s) „podaci o sadržaju” znači ***podaci kako su definirani u članku 2. točki 10. Uredbe (EU) … [o europskom nalogu za dostavljanje i europskom nalogu za čuvanje elektroničkih dokaza u kaznenim stvarima (…/… Uredba o e-dokazima)]***;	(s) „podaci o sadržaju” znači ***videozapisi i slike u digitalnom obliku***;

Or. en

Amandman 600
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka s

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(s) „podaci o sadržaju” znači ***podaci kako su definirani u članku 2. točki 10. Uredbe (EU) … [o europskom nalogu za dostavljanje i europskom nalogu za čuvanje elektroničkih dokaza u kaznenim stvarima (…/… Uredba o e-dokazima)]***;	(s) „podaci o sadržaju” znači ***videozapisi i slike u digitalnom obliku***;

Or. en

Amandman 601
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka w

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(w) „glavni poslovni nastan” znači ***glavni ured ili sjedište*** pružatelja relevantnih usluga informacijskog društva u kojem se izvršavaju glavne financijske funkcije i operativna kontrola.	(w) „glavni poslovni nastan” znači ***ured*** pružatelja relevantnih usluga informacijskog društva u kojem se izvršavaju glavne financijske funkcije i operativna kontrola.

Or. en

Amandman 602
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka wa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(wa) „dežurna linija” znači struktura koja osigurava mehanizam, različit od kanalâ za podnošenje prijava koje osiguravaju tijela za izvršavanje zakonodavstva, za primanje anonimnih

pritužbi javnosti o materijalima koji navodno sadržavaju seksualno zlostavljanje djece i seksualnom iskorištavanju djece na internetu, koji ispunjava sljedeće kriterije: (a) službeno je priznat u matičnoj državi članici kako je navedeno u Direktivi 2011/93/EU Europskog parlamenta i Vijeća; (b) u njegovu statutu navedena je misija borbe protiv materijala povezanih sa seksualnim zlostavljanjem djece; i (c) dio je priznate i uhodane međunarodne mreže;

Or. en

Amandman 603
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka wa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(wa) „dežurna linija” znači strukutra koja osigurava mehanizam, različit od kanalâ za podnošenje prijava koje osiguravaju tijela za izvršavanje zakonodavstva, za primanje anonimnih informacija od javnosti o materijalu koji bi mogao sadržavati seksualno zlostavljanje djece i seksualnom iskorištavanju djece na internetu, koju je službeno priznala matična država članica kako je navedeno u Direktivi 2011/93/EU Europskog parlamenta i Vijeća i u čijem je statutu navedena misija borbe protiv materijala povezanih sa seksualnim zlostavljanjem djece;

Or. en

Amandman 604
Annalisa Tardino

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka wa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(wa) „žrtva” znači maloljetna osoba koja je pretrpjela kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece, uključujući širenje materijala koji su sami izradili bez pristanka. Za potrebe ostvarivanja prava žrtve navedenih u ovoj Uredbi, žrtvama se smatraju i zakonski zastupnici.

Or. en

Amandman 605
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka wa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(wa) „dežurna linija” znači struktura koju je službeno priznala država članica, različita od kanalâ za podnošenje prijava koje osiguravaju tijela za izvršavanje zakonodavstva, za primanje anonimnih prijava žrtava i javnosti o navodnom seksualnom zlostavljanju djece;

Or. en

Amandman 606
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka wa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(wa) „internetska tražilica” znači posrednička usluga kako je definirana u članku 3. točki (j) Uredbe (EU) 2022/2065;

Or. en

Amandman 607
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka wb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(wb) „dežurna linija” znači struktura koju priznaje država članica poslovnog nastana, koja osigurava ili kanal za podnošenje prijava koji osiguravaju tijela za izvršavanje zakonodavstva ili službu za primanje anonimnih prijava žrtava i javnosti o navodnom seksualnom zlostavljanju djece na internetu.

Or. en

Amandman 608
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski, Tiemo Wölken, Marina Kaljurand

Prijedlog uredbe
Članak -3 (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 3.
	Zaštita temeljnih ljudskih prava i povjerljivosti komunikacije
	1. Nijednim elementom ove Uredbe ne zabranjuje se, ne oslabljuje ili ne dovodi u pitanje šifriranje s kraja na kraj te se pružateljima usluga informacijskog društva ne zabranjuje pružanje usluga primjenom šifriranja s kraja na kraj niti se tako tumači.
	2. Ničim u ovoj Uredbi ne dovodi se u pitanje zabrana općeg praćenja u skladu s pravom Unije niti se uvodi opća obveza zadržavanja podataka.

Or. en

Amandman 609
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga ***utvrđuju***, analiziraju i procjenjuju, za svaku takvu uslugu koju nude, ***rizik od*** upotrebe ***usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu***.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga, analiziraju i procjenjuju, za svaku takvu uslugu koju nude, ***sve znatne sistemske preostale ozbiljne rizike koji proizlaze iz funkcioniranja i*** upotrebe ***njihovih usluga u Uniji, a koji se odnose na to da se njihove usluge upotrebljavaju za širenje ili razmjenu materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece***. ***Time se ne dovodi u pitanje zabrana općeg praćenja ili općeg zadržavanja podataka i ne bi se trebalo tumačiti kao obveza pružatelja relevantnih usluga informacijskog društva da prekidaju, oslabljuju ili dovode u pitanje šifriranje s kraja na kraj ili poduzimaju druge korake kojima se ugrožavaju sigurnost, integritet i povjerljivost komunikacije.***

Or. en

Amandman 610
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga utvrđuju, analiziraju i procjenjuju***, za svaku takvu uslugu koju nude, rizik od*** upotrebe ***usluge*** u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga utvrđuju, analiziraju i procjenjuju ***sve sistemske rizike koji proizlaze iz upotrebe njihovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu. Ta procjena rizika specifična je za usluge koje nude i proporcionalna ozbiljnom sistemskom riziku s obzirom na njegovu ozbiljnost i vjerojatnost. U tu svrhu, pružatelji koji podliježu obvezi provođenja procjene rizika u skladu s Uredbom (EU) 2022/2065 mogu se osloniti na tu procjenu rizika te je dopuniti konkretnijom procjenom rizika u pogledu*** upotrebe ***njihovih usluga*** u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu.

Or. en

Amandman 611
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja ***informacija*** na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga utvrđuju, analiziraju i procjenjuju, za svaku takvu uslugu koju nude, ***rizik od*** upotrebe usluge ***u svrhu*** seksualnog zlostavljanja djece na internetu.	1. Pružatelji usluga smještaja na poslužitelju i pružatelji ***javno dostupnih brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga ***koji su izloženi znatnoj količini seksualnog zlostavljanja djece na internetu*** utvrđuju, analiziraju i procjenjuju, za svaku takvu uslugu koju nude, ***rizike koji proizlaze iz dizajna, funkcioniranja, uključujući algoritamske sustave za preporučivanje, ili*** upotrebe usluge ***za potrebe*** seksualnog zlostavljanja djece na internetu.

Or. en

Obrazloženje

Svrha je usklađivanje s Uredbom 2021/784 o terorističkim sadržajima na internetu i osiguravanje proporcionalnosti. Na primjer, u razgovoru podrške korisnicima na internetu za određeni potrošački proizvod vjerojatno nikada neće doći do izlaganja seksualnom zlostavljanju djece na internetu pa procjena rizika ne bi bila korisna.

Amandman 612
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga ***utvrđuju, analiziraju i procjenjuju, za svaku takvu uslugu koju nude, rizik od upotrebe*** usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga ***provode procjenu rizika za upotrebu relevantne*** usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu. ***Procjena rizika mora se objaviti.***

Or. en

Amandman 613
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga utvrđuju, analiziraju i procjenjuju, za svaku takvu uslugu koju nude, rizik od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu**.**	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga utvrđuju, analiziraju i procjenjuju, za svaku takvu uslugu koju nude, rizik od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu***, što iziskuje ciljani i prilagođeni odgovor;***

Or. en

Amandman 614
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga utvrđuju, analiziraju i procjenjuju, za svaku takvu uslugu koju nude, ***rizik*** od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu.	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga utvrđuju, analiziraju i procjenjuju, za svaku takvu uslugu koju nude, ***sve opetovane sistemske rizike*** od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu.

Or. en

Obrazloženje

Pojam „rizika” vrlo je širok. Procjenom „opetovanih sistemskih rizika” povećava se pravna sigurnost za pružatelje usluga, što im omogućuje da se usredotoče na najproblematičnije rizike od zlouporabe usluge.

Amandman 615
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Pružatelj usluga smještaja na poslužitelju ili pružatelj javno dostupne brojevno neovisne interpersonalne komunikacijske usluge izložen je seksualnom zlostavljanju djece na internetu ako:

Or. en

Amandman 616
Patrick Breyer

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a) koordinacijsko tijelo države članice u kojoj pružatelj ima glavni poslovni nastan ili u kojoj njegov pravni zastupnik ima boravište ili poslovni nastan donijelo je odluku na temelju objektivnih čimbenika, kao što su dva konačna naloga za uklanjanje ili više njih koja je pružatelj usluga zaprimio u prethodnih 12 mjeseci, kojom se utvrđuje da je pružatelj usluga izložen seksualnom zlostavljanju djece na internetu te je o toj odluci obavijestilo pružatelja usluga; ili

Or. en

Amandman 617
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b) pružatelj je u prethodnih 12 mjeseci podnio dvije prijave ili više njih o potencijalnom seksualnom zlostavljanju djece na internetu u skladu s člankom 12.

Or. en

Amandman 618
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) 2022/2065, pri provedbi procjene rizika, pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga poštuju i izbjegavaju sve stvarne ili predvidljive negativne učinke na ostvarivanje temeljnih prava, posebno temeljnih prava na ljudsko dostojanstvo, poštovanje privatnog i obiteljskog života, zaštitu osobnih podataka, slobodu izražavanja i informiranja, uključujući slobodu i pluralizam medija, zabranu diskriminacije, prava djeteta i zaštitu potrošača, kako je utvrđeno u člancima 1., 7., 8., 11., 21., 24. i 38. Povelje.

Or. en

Amandman 619
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.b Procjene rizika moraju se provoditi kada je to prijeko potrebno i moraju biti razmjerne te nikad ne podrazumijevaju opću obvezu praćenja, obvezu traženja informacija o sadržaju privatne komunikacije ni obvezu pružatelja usluga da traže informacije o nezakonitom sadržaju.

Or. en

Amandman 620
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***svaki prethodno utvrđeni slučaj*** upotrebe njegovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu;	(a) ***bitne, sistemske, ozbiljne rizike i utvrđene slučajeve*** upotrebe njegovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu;

Or. en

Amandman 621
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***svaki prethodno utvrđeni slučaj*** upotrebe njegovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu;	(a) ***opetovane sistemske rizike i utvrđene slučajeve*** upotrebe njegovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu;

Or. en

Amandman 622
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***svaki prethodno utvrđeni slučaj*** upotrebe njegovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu;	(a) ***ozbiljne sistemske rizike i utvrđene slučajeve*** upotrebe njegovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu;

Or. en

Amandman 623
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) sve stvarne ili predvidljive negativne učinke na ostvarivanje temeljnih prava;

Or. en

Obrazloženje

Iz Akta o digitalnim uslugama

Amandman 624
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) postojanje ***i pružateljevu provedbu politike te dostupnost funkcija za suzbijanje rizika iz stavka 1., među ostalim na temelju***:	(b) postojanje:

Or. en

Amandman 625
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) postojanje i pružateljevu provedbu politike te dostupnost funkcija za suzbijanje ***rizika*** iz stavka 1., među ostalim	(b) postojanje i pružateljevu provedbu politike te dostupnost funkcija za ***sprečavanje i*** suzbijanje ***seksualnog zlostavljanja djece na internetu i rizikâ*** iz

na temelju:	stavka 1., među ostalim na temelju:

Or. en

Amandman 626
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) postojanje i pružateljevu provedbu politike te dostupnost funkcija za suzbijanje rizika iz stavka 1., među ostalim na temelju:	(b) postojanje i pružateljevu provedbu politike te dostupnost ***i učinkovitost*** funkcija za suzbijanje rizika iz stavka 1., među ostalim na temelju:

Or. en

Amandman 627
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) postojanje i pružateljevu provedbu politike te dostupnost funkcija za suzbijanje rizika iz stavka 1., među ostalim na temelju:	(b) postojanje i pružateljevu provedbu politike te dostupnost funkcija za ***sprečavanje i*** suzbijanje rizika iz stavka 1., među ostalim na temelju:

Or. en

Amandman 628
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) postojanje i pružateljevu provedbu politike te dostupnost funkcija za suzbijanje rizika iz stavka 1., među ostalim na temelju:	(b) postojanje i pružateljevu provedbu politike te dostupnost funkcija za ***sprečavanje i*** suzbijanje rizika iz stavka 1., među ostalim na temelju:

Or. en

Amandman 629
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) postojanje i pružateljevu provedbu politike te dostupnost funkcija za suzbijanje rizika iz stavka 1., među ostalim na temelju:	(b) postojanje i pružateljevu provedbu politike te dostupnost funkcija za suzbijanje ***sistemskih*** rizika iz stavka 1., među ostalim na temelju:

Or. en

Amandman 630
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— zabrana i ograničenja utvrđenih u uvjetima poslovanja,	***Briše se.***

Or. en

Amandman 631
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— dostupnosti odgovarajućih tehničkih mjera, kao što su alati za roditeljsku kontrolu, kako bi se spriječio pristup i izloženost maloljetnih osoba neprimjerenom sadržaju ili uslugama,

Or. en

Amandman 632
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— mjera poduzetih da se te zabrane i ograničenja provedu,	***Briše se.***

Or. en

Amandman 633
Annalisa Tardino

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— mjera poduzetih da se te zabrane i ograničenja provedu,	— mjera poduzetih da se te zabrane i ograničenja provedu ***te količine ljudskih i financijskih resursa usmjerenih na utvrđivanje, analizu i procjenu prisutnosti seksualnog zlostavljanja djece***,

Or. en

Amandman 634
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— uvođenja funkcija i protokola za sprečavanje i smanjenje rizika od seksualnog zlostavljanja djece na internetu,
	— kampanja informiranja i podizanja svijesti kojima se korisnike educira i upozorava na rizik od seksualnog zlostavljanja djece na internetu,

Or. en

Amandman 635
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju provjeru dobi,	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

EDPB i EDPS ističu da trenutačno ne postoji tehnološko rješenje kojim bi se sa sigurnošću mogla procijeniti dob korisnika u internetskom kontekstu, bez oslanjanja na službeni digitalni identitet koji u ovoj fazi nije dostupan svakom europskom građaninu.

Amandman 636
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju provjeru dobi,	***Briše se.***

Or. en

Amandman 637
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju provjeru dobi,	***Briše se.***

Or. en

Amandman 638
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju provjeru dobi,	***Briše se.***

Or. en

Amandman 639
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju ***provjeru***	— funkcija koje omogućuju

dobi,	***učinkovitu zaštitu djece na internetu, u skladu sa sve većom potrebom djece za autonomijom i povećanjem prava na pristup informacijama i slobodu izražavanja tijekom odrastanja***,

Or. en

Amandman 640
Loránt Vincze, François-Xavier Bellamy, Miriam Lexmann

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju provjeru dobi,	— funkcija koje omogućuju provjeru dobi ***i naknadno blokiranje internetskih stranica i sadržaja za koje postoji dobna granica***,

Or. en

Amandman 641
Annalisa Tardino

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju provjeru dobi,	— funkcija koje omogućuju provjeru dobi ***i roditeljsku kontrolu***,

Or. en

Amandman 642
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno zlostavljanje djece na internetu uz pomoć alata kojima je lako pristupiti i koji su prikladni dobi korisnika,	— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno zlostavljanje djece na internetu uz pomoć alata kojima je lako pristupiti i koji su prikladni dobi korisnika, ***i kapacitet za konstruktivnu i pravodobnu obradu tih prijava,***

Or. en

Amandman 643
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno zlostavljanje djece na internetu uz pomoć alata kojima je lako pristupiti i koji su prikladni dobi korisnika,	— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno zlostavljanje djece na internetu***, ili da ga o njemu obavijeste,*** uz pomoć alata kojima je lako pristupiti i koji su prikladni dobi korisnika, ***uključujući već dostupne kanale za anonimno prijavljivanje kako su navedeni u Direktivi (EU) 2019/1937,***

Or. en

Amandman 644
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno	— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno

zlostavljanje djece na internetu uz pomoć alata kojima je lako pristupiti i koji su prikladni dobi korisnika,	zlostavljanje djece na internetu uz pomoć alata ***koji su lako prepoznatljivi,*** kojima je lako pristupiti i koji su prikladni dobi korisnika ***te koji su prilagođeni djeci i korisnicima, uključujući anonimne kanale za korisničko podnošenje prijava***,

Or. en

Amandman 645
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno zlostavljanje djece na internetu uz pomoć alata kojima je lako pristupiti i koji su prikladni dobi korisnika,	— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno zlostavljanje djece na internetu uz pomoć alata ***koji su lako prepoznatljivi,*** kojima je lako pristupiti i koji su prikladni dobi korisnika ***te koji su prilagođeni djeci i korisnicima***, ***uključujući anonimne kanale za podnošenje prijava;***

Or. en

Amandman 646
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno zlostavljanje djece na internetu uz pomoć alata kojima je lako pristupiti i koji su prikladni dobi korisnika,	— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno zlostavljanje djece na internetu ***ili ga na to upozore*** uz pomoć alata kojima je lako pristupiti i koji su prikladni dobi korisnika ***te uz pravodoban odgovor***,

Or. en

Amandman 647
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno zlostavljanje djece na internetu uz pomoć alata kojima je lako pristupiti ***i koji su prikladni dobi korisnika***,	— funkcija koje omogućuju korisnicima da pružatelju prijave seksualno zlostavljanje djece na internetu uz pomoć alata kojima je lako pristupiti,

Or. en

Amandman 648
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— sustava i mehanizama koji pružaju resurse prilagođene djeci i korisnicima kako bi se osiguralo da djeca mogu brzo zatražiti pomoć, uključujući informacije o tome kako stupiti u kontakt s nacionalnim organizacijama za zaštitu djece ili nacionalnim tijelima za izvršenje zakonodavstva,

Or. en

Amandman 649
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— sustava i mehanizama koji pružaju resurse prilagođene djeci i korisnicima kako bi se osiguralo da djeca mogu brzo zatražiti pomoć, uključujući informacije o tome kako stupiti u kontakt s nacionalnim organizacijama za zaštitu djece ili nacionalnim tijelima a izvršenje zakonodavstva,

Or. en

Amandman 650
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— funkcija koje pri učitavanju omogućuju otkrivanje materijala za koje je poznato da sadržavaju seksualno zlostavljanje djece,
	— funkcija koje sprječavaju učitavanje s dark weba,

Or. en

Amandman 651
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Stelios Kympouropoulos, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— funkcija koje omogućuju

roditeljsku kontrolu prilagođenu dobi, među ostalim upotrebom umjetne inteligencije,

Or. en

Obrazloženje

U skladu s prijedlogom izvjestitelja, uz dodatak uporabe umjetne inteligencije.

Amandman 652
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— funkcija koje djeci, njihovim roditeljima ili zakonskim skrbnicima omogućuju da sami podnesu prijavu,

Or. en

Amandman 653
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Stelios Kympouropoulos, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b – alineja 4.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— funkcija koje omogućuju samoprijavljivanje, među ostalim upotrebom umjetne inteligencije,

Or. en

Obrazloženje

U skladu s prijedlogom izvjestitelja, uz dodatak uporabe umjetne inteligencije.

Amandman 654
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) način na koji korisnici upotrebljavaju uslugu i utjecaj koji to ima na navedeni rizik;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 655
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) način na koji korisnici upotrebljavaju uslugu i utjecaj koji to ima na navedeni rizik;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 656
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) način na koji korisnici upotrebljavaju uslugu i utjecaj koji to ima	***Briše se.***

na navedeni rizik;

Or. en

Obrazloženje

To je previše nejasno da bi se moglo učinkovito provesti.

Amandman 657
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) način na koji je pružatelj osmislio uslugu i upravlja njome, uključujući poslovni model, upravljanje te relevantne sustave i procese, i utjecaj koji to ima na navedeni rizik;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 658
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) način na koji je pružatelj osmislio uslugu i upravlja njome, uključujući poslovni model, upravljanje te relevantne sustave i procese, i utjecaj koji to ima na navedeni rizik***;**	(d) način na koji je pružatelj osmislio uslugu i upravlja njome, uključujući poslovni model, upravljanje te relevantne sustave i procese, i utjecaj koji to ima na navedeni rizik**.** ***Time se ne dovodi u pitanje zabrana općeg praćenja ili općeg zadržavanja podataka i ne bi se trebalo tumačiti kao obveza pružatelja relevantnih usluga***

	informacijskog društva da prekidaju, oslabljuju ili dovode u pitanje šifriranje s kraja na kraj ili poduzimaju druge korake kojima se ugrožavaju sigurnost, integritet i povjerljivost komunikacije;

Or. en

Amandman 659
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) način na koji je pružatelj osmislio uslugu i upravlja njome, uključujući poslovni model, upravljanje te relevantne sustave i procese, i utjecaj koji to ima na navedeni rizik;	(d) način na koji je pružatelj osmislio uslugu i upravlja njome, uključujući poslovni model, upravljanje te relevantne sustave i procese, ***dizajn njihovih sustava za preporučivanje i svih drugih relevantnih algoritamskih sustava*** i utjecaj koji to ima na navedeni rizik;

Or. en

Amandman 660
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) način na koji je pružatelj osmislio uslugu i upravlja njome, uključujući poslovni model, upravljanje te relevantne sustave i procese, i utjecaj koji to ima na navedeni rizik;	(d) način na koji je pružatelj osmislio uslugu i upravlja njome, uključujući poslovni model, upravljanje te relevantne sustave i procese, ***izravnu dostupnost usluge krajnjim korisnicima*** i utjecaj koji to ima na navedeni rizik;

Or. en

Amandman 661
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) način na koji je pružatelj osmislio uslugu i upravlja njome, uključujući poslovni model, upravljanje te relevantne sustave i procese, i utjecaj koji to ima na navedeni rizik;	(d) način na koji je pružatelj osmislio uslugu i upravlja njome, uključujući poslovni model, upravljanje***, vrstu ciljanih korisnika*** te relevantne sustave i procese, i utjecaj koji to ima na navedeni rizik;

Or. en

Amandman 662
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) s obzirom na rizik od mamljenja djece:	***Briše se.***
i. u kojoj mjeri uslugu upotrebljavaju ili je vjerojatno da će je upotrebljavati djeca;	
ii. kad uslugu upotrebljavaju djeca, različite dobne skupine djece korisnika i rizik od mamljenja djece za te dobne skupine;	
iii. dostupnost funkcija koje stvaraju ili povećavaju rizik od mamljenja djece, uključujući funkcije koje:	
— omogućuju korisnicima da traže druge korisnike, posebno one koje omogućuju odraslim korisnicima da traže djecu korisnike,	
— omogućuju korisnicima da izravno stupe u kontakt s drugim korisnicima, posebno u privatnoj komunikaciji,	
— omogućuju korisnicima dijeljenje slika ili videozapisa s drugim korisnicima,	

posebno u privatnoj komunikaciji.

Or. en

Amandman 663
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) s obzirom na rizik ***od mamljenja*** djece:	(e) s obzirom na rizik ***za prava*** djece:

Or. en

Amandman 664
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
i. u kojoj mjeri uslugu upotrebljavaju ili je vjerojatno da će je upotrebljavati djeca;	i. u kojoj mjeri uslugu upotrebljavaju ili je vjerojatno da će je upotrebljavati djeca***, primjerice procjena javnih površina, signali ponašanja, učestalost korisničkog prijavljivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu i rezultati nasumičnog uzorkovanja sadržaja***;

Or. en

Amandman 665
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
i. u kojoj ***mjeri uslugu upotrebljavaju ili je vjerojatno da će je upotrebljavati djeca***;	i. u kojoj ***je mjeri usluga ciljano i izravno usmjerena na djecu***;

Or. en

Amandman 666
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
i. u kojoj ***mjeri uslugu upotrebljavaju ili je vjerojatno da će je upotrebljavati djeca***;	i. u kojoj ***je mjeri usluga ciljano i izravno usmjerena na djecu***;

Or. en

Amandman 667
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
i. u kojoj ***mjeri uslugu upotrebljavaju ili je vjerojatno da će je upotrebljavati djeca***;	i. u kojoj ***je mjeri usluga ciljano usmjerena na djecu korisnike***;

Or. en

Amandman 668

René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. kad uslugu upotrebljavaju djeca, različite dobne skupine djece korisnika i rizik od mamljenja djece za te dobne skupine;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 669
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. kad uslugu upotrebljavaju djeca, različite dobne skupine djece korisnika ***i rizik od*** mamljenja djece za te dobne skupine;	ii. kad uslugu upotrebljavaju ***ili je vjerojatno da će je upotrebljavati*** djeca, različite dobne skupine ***ili vjerojatne dobne skupine*** djece korisnika ***te relativnu ljestvicu, učestalost i prirodu prethodno utvrđenih slučajeva korištenja usluga u svrhu*** mamljenja djece za te dobne skupine;

Or. en

Amandman 670
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. kad ***uslugu upotrebljavaju djeca***, različite dobne skupine djece ***korisnika i rizik od mamljenja djece za te dobne skupine***;	ii. kad ***je usluga ciljano i izravno usmjerena na djecu***, različite dobne skupine djece ***na koje je usluga ciljano usmjerena***;

Or. en

Amandman 671
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. kad ***uslugu upotrebljavaju djeca***, različite dobne skupine djece korisnika i rizik od mamljenja djece za te dobne skupine;	ii. kad ***je usluga ciljano usmjerena na djecu korisnike***, različite dobne skupine djece korisnika i rizik od mamljenja djece za te dobne skupine;

Or. en

Amandman 672
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. dostupnost funkcija koje stvaraju ili povećavaju rizik od mamljenja djece, uključujući funkcije koje:	***Briše se.***
— omogućuju korisnicima da traže druge korisnike, posebno one koje omogućuju odraslim korisnicima da traže djecu korisnike,	
— omogućuju korisnicima da izravno stupe u kontakt s drugim korisnicima, posebno u privatnoj komunikaciji,	
— omogućuju korisnicima dijeljenje slika ili videozapisa s drugim korisnicima,	

posebno u privatnoj komunikaciji.

Or. en

Obrazloženje

Tekst koji je predložila Komisija rezultirao bi obuhvaćanjem SVIH usluga za razmjenu poruka.

Amandman 673
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. dostupnost funkcija koje stvaraju ili povećavaju rizik ***od mamljenja*** djece, uključujući funkcije koje:	iii. dostupnost funkcija koje stvaraju ili povećavaju ***bitan, sistemski, ozbiljan*** rizik ***za prava*** djece, uključujući funkcije koje:

Or. en

Amandman 674
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. dostupnost funkcija koje stvaraju ili povećavaju rizik od mamljenja djece, uključujući funkcije koje:	iii. dostupnost funkcija koje stvaraju ili povećavaju ***ozbiljan sistemski*** rizik od mamljenja djece, uključujući funkcije koje:

Or. en

Amandman 675
Patrick Breyer

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima da traže druge korisnike, posebno one koje omogućuju odraslim korisnicima da traže djecu korisnike,	— omogućuju korisnicima da traže druge korisnike, ***među ostalim putem tražilica izvan same usluge, a*** posebno one koje omogućuju odraslim korisnicima da traže djecu korisnike,

Or. en

Amandman 676
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima da traže druge korisnike, posebno one koje omogućuju odraslim korisnicima da traže djecu korisnike,	— omogućuju korisnicima da traže druge korisnike, posebno one koje omogućuju odraslim korisnicima da traže djecu korisnike, ***osobito preko usluga koje su ciljano i izravno usmjerene na djecu,***

Or. en

Amandman 677
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima da traže druge korisnike***, posebno one koje***	— omogućuju korisnicima da traže druge korisnike ***preko usluga koje su***

omogućuju odraslim korisnicima da traže djecu ***korisnike***,	***ciljano i izravno usmjerene na*** djecu,

Or. en

Amandman 678
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima da traže druge korisnike***, posebno one koje omogućuju odraslim korisnicima da traže*** djecu korisnike,	— omogućuju korisnicima da traže druge korisnike ***preko usluga koje su ciljano i izravno usmjerene na*** djecu korisnike,

Or. en

Amandman 679
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima da izravno stupe u kontakt s drugim korisnicima, posebno ***u privatnoj komunikaciji***,	— omogućuju korisnicima da izravno stupe u ***neželjeni*** kontakt s drugim korisnicima ***te da započnu komunikaciju i povežu se s djecom***, posebno ***preko usluga koje su ciljano i izravno usmjerene na djecu***,

Or. en

Amandman 680
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima da izravno stupe u kontakt s drugim korisnicima, posebno u privatnoj komunikaciji,	— omogućuju korisnicima da izravno stupe u kontakt s drugim korisnicima ***preko usluga koje su ciljano i izravno usmjerene na djecu korisnike***, posebno u privatnoj komunikaciji,

Or. en

Amandman 681
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima da ***izravno*** stupe u kontakt s drugim korisnicima, posebno u privatnoj komunikaciji,	— omogućuju korisnicima da stupe u ***neželjeni*** kontakt s drugim korisnicima, posebno u privatnoj komunikaciji,

Or. en

Amandman 682
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima da izravno stupe u kontakt s drugim korisnicima***, posebno u privatnoj komunikaciji***,	— omogućuju korisnicima da izravno stupe u ***neželjeni*** kontakt s drugim korisnicima ***izravno preko usluga koje su ciljano i izravno usmjerene na djecu***,

Or. en

Amandman 683
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima dijeljenje slika ili videozapisa ***s drugim korisnicima***, posebno u privatnoj komunikaciji.	— omogućuju korisnicima dijeljenje slika ili videozapisa ***preko usluga koje su ciljano i izravno usmjerene na djecu korisnike***, posebno u privatnoj komunikaciji.

Or. en

Amandman 684
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima dijeljenje slika ili videozapisa s drugim korisnicima, posebno u privatnoj komunikaciji.	— omogućuju korisnicima dijeljenje ***neželjenih*** slika ili videozapisa s drugim korisnicima, posebno u privatnoj komunikaciji.

Or. en

Amandman 685
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima dijeljenje	— omogućuju korisnicima dijeljenje

slika ili videozapisa s drugim korisnicima***, posebno u privatnoj komunikaciji***.	slika ili videozapisa s drugim korisnicima ***preko usluga koje su ciljano i izravno usmjerene na djecu***.

Or. en

Amandman 686
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima dijeljenje slika ili videozapisa s drugim korisnicima, posebno ***u privatnoj komunikaciji***.	— omogućuju korisnicima dijeljenje slika ili videozapisa s drugim korisnicima, posebno ***preko usluga koje su ciljano i izravno usmjerene na djecu***.

Or. en

Amandman 687
Annalisa Tardino

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— omogućuju korisnicima dijeljenje ***slika ili videozapisa*** s drugim korisnicima, posebno u privatnoj komunikaciji.	— omogućuju korisnicima dijeljenje ***sadržaja*** s drugim korisnicima, posebno u privatnoj komunikaciji.

Or. en

Amandman 688
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— omogućuju korisnicima da odaberu korisnička imena koja sadržavaju prikaz dobi korisnika ili koja daju naslutiti njihovu dob;
	— omogućuju djeci korisnicima da odaberu korisnička imena koja sadržavaju informacije o lokaciji djece korisnika;
	— omogućuju korisnicima da doznaju ili pogode lokaciju djece korisnika.

Or. en

Amandman 689
Annalisa Tardino

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii. – alineja 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	— mogućnost da korisnici pretražuju i stupaju u kontakt s drugim korisnicima na temelju kriterija dobi ili lokacije;

Or. en

Amandman 690
Annalisa Tardino

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.a mogućnost da korisnici odabiri korisnička imena koja daju naslutiti dob ili lokaciju korisnika.

Or. en

Amandman 691
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e – podtočka iii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.a u kojoj mjeri djeca imaju pristup sadržaju za koji postoji dobna granica.

Or. en

Amandman 692
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – podstavak 1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Procjene rizika nikad ne podrazumijevaju opću obvezu praćenja, obvezu traženja informacija o sadržaju privatne komunikacije ni obvezu pružatelja usluga da traže informacije o nezakonitom sadržaju.

Or. en

Amandman 693
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Kad pužatelji usluga smještaja na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga u svrhu smanjenja rizika ponude sustave osiguravanja dobi ili provjere dobi, te

mjere ispunjavaju sljedeće kriterije:

(a) štite privatnost korisnika i ne otkrivaju podatke prikupljene u svrhu osiguranja dobi u bilo koju drugu svrhu,

(b) ne prikupljaju podatke koji nisu nužni radi osiguranja dobi,

(c) moraju biti razmjerne rizicima povezanima s proizvodom ili uslugom koji predstavljaju rizik od zlouporabe radi seksualnog zlostavljanja djece,

(d) predviđaju odgovarajuće pravne lijekove i mehanizme pravne zaštite za korisnike čija je dob pogrešno utvrđena.

Or. en

Obrazloženje

U ovoj se izmjeni predlaže formulacija kojom se provjera dobi čini alatom koji se temelji na integriranoj sigurnosti i koji pružatelji usluga moraju sami uvesti kako bi se poboljšala prevencija.

Amandman 694
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Paul Tang, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Kad pužatelji usluga smještaja na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga u svrhu smanjenja rizika ponude sustave osiguravanja dobi ili provjere dobi, te mjere ispunjavaju sljedeće kriterije:
	(a) štite privatnost korisnika i ne otkrivaju podatke prikupljene u svrhu osiguranja dobi u bilo koju drugu svrhu,
	(b) ne prikupljaju podatke koji nisu nužni radi osiguranja dobi,

(c) moraju biti razmjerne rizicima povezanima s proizvodom ili uslugom koji predstavljaju rizik od zlouporabe radi seksualnog zlostavljanja djece,

(d) predviđaju odgovarajuće pravne lijekove i mehanizme pravne zaštite za korisnike čija je dob pogrešno utvrđena.

Or. en

Amandman 695
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Gdje je to primjereno, pružatelj u zasebnom odjeljku svoje procjene rizika procjenjuje dobrovoljnu upotrebu posebnih tehnologija za obradu osobnih i drugih podataka u mjeri u kojoj je to neophodno za otkrivanje, prijavljivanje i uklanjanje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece na internetu u okviru njegovih usluga. Takvom dobrovoljnom uporabom posebnih tehnologija ni u kojem se slučaju ne smije ugroziti integritet i povjerljivost cjelovitog šifriranog sadržaja i komunikacije.

Or. en

Obrazloženje

Kao što je predložio izvjestitelj, uz dodatak da navedena dobrovoljna upotreba posebnih tehnologija ni u kojem slučaju ne smije ugroziti integritet i povjerljivost cjelovitog šifriranog sadržaja i komunikacije.

Amandman 696
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelj može zatražiti od EU-ova centra da ***provede analizu reprezentativnih, anonimnih uzoraka podataka kako bi se utvrdilo moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu i pridonijelo procjeni*** rizika.	Pružatelj ***usluga*** može zatražiti od EU-ova centra da ***podupre procjenu*** rizika.

Or. en

Amandman 697
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelj može zatražiti od EU-ova centra da provede analizu ***reprezentativnih, anonimnih uzoraka podataka*** kako bi se ***utvrdilo moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu i*** pridonijelo procjeni rizika.	Pružatelj može zatražiti od EU-ova centra da provede analizu ***metodologije za ocjenu rizika*** kako bi se pridonijelo procjeni rizika.

Or. en

Obrazloženje

Nijedan od zahtjeva navedenih u stavku 2. ne bi iziskivao ispitivanje uzoraka podataka. Valja bolje poduprijeti pružatelje usluga analizom metodologije koju upotrebljavaju za procjene rizika kako bi se poboljšali rezultati i pružila potpora MSP-ovima.

Amandman 698
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

	Ni taj zahtjev ni naknadna analiza koju EU-ov centar može provesti ne oslobađa pružatelja od obveze provođenja procjene rizika u skladu sa stavcima 1. i 2. ovog članka i ispunjavanja drugih obveza utvrđenih u ovoj Uredbi.

Or. en

Amandman 699
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Troškove EU-ova centra nastale zbog ***provođenja te analize snosit će*** pružatelj koji je analizu zatražio. Međutim, ako je pružatelj mikropoduzeće, malo ili srednje poduzeće ***i ako je zahtjev opravdano potreban da bi pridonio procjeni rizika***, troškove će snositi EU-ov centar.	Troškove EU-ova centra nastale zbog ***potpore procjeni rizika snosi*** pružatelj koji je analizu zatražio. Međutim, ako je pružatelj mikropoduzeće, malo ili srednje poduzeće, troškove će snositi EU-ov centar.

Or. en

Amandman 700
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Troškove EU-ova centra nastale zbog provođenja te analize snosit će pružatelj koji je analizu zatražio. Međutim, ako je pružatelj mikropoduzeće, malo ili srednje poduzeće ***i ako je zahtjev*** opravdano potreban da bi pridonio procjeni rizika***, troškove će snositi EU-ov centar***.	Troškove EU-ova centra nastale zbog provođenja te analize snosit će pružatelj koji je analizu zatražio. Međutim, ako je pružatelj mikropoduzeće, malo ili srednje poduzeće***, troškove će snositi EU-ov centar. Centar može odbiti zahtjev ako on nije*** opravdano potreban da bi pridonio procjeni rizika.

Or. en

Amandman 701
Maria Grapini

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 86. kako bi ovu Uredbu dopunila potrebnim detaljnim pravilima o određivanju i naplaćivanju tih troškova i pravilima o primjeni izuzeća za mikropoduzeća te mala i srednja poduzeća.	***Briše se.***

Or. ro

Amandman 702
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 86. kako bi ovu Uredbu dopunila potrebnim detaljnim pravilima o određivanju i naplaćivanju tih troškova i pravilima o primjeni izuzeća za mikropoduzeća te mala i srednja poduzeća.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 703
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Procjene rizika moraju se provoditi kada je to prijeko potrebno i moraju biti razmjerne te nikad ne podrazumijevaju opću obvezu praćenja, obvezu traženja informacija o sadržaju privatne komunikacije ni obvezu pružatelja usluga da traže informacije o nezakonitom sadržaju.

Or. en

Amandman 704
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelj provodi prvu procjenu rizika do [datum početka primjene ove Uredbe + ***tri mjeseca***] ili, ako pružatelj nije nudio tu uslugu u Uniji do [datum početka primjene ove Uredbe], u roku od ***tri mjeseca*** od datuma kad je počeo nuditi tu uslugu u Uniji.	Pružatelj provodi prvu procjenu rizika do [datum početka primjene ove Uredbe + ***šest mjeseci***] ili, ako pružatelj nije nudio tu uslugu u Uniji do [datum početka primjene ove Uredbe], u roku od ***šest mjeseci*** od datuma kad je počeo nuditi tu uslugu u Uniji.

Or. en

Amandman 705
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nakon toga pružatelj ažurira procjenu rizika prema potrebi i barem jednom svake tri godine od datuma kad je posljednji put proveo ili ažurirao procjenu	***Briše se.***

rizika. Međutim:

(a) kad je riječ o usluzi koja podliježe nalogu za otkrivanje izdanom u skladu s člankom 7., pružatelj ažurira procjenu rizika najkasnije dva mjeseca prije isteka razdoblja primjene naloga za otkrivanje;

(b) koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana može zatražiti od pružatelja da ažurira procjenu rizika na datum koji je opravdano raniji od datuma iz drugog podstavka ako postoje dokazi koji upućuju na moguću bitnu promjenu rizika od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu.

Or. en

Amandman 706
Maria Grapini

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 4. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nakon toga pružatelj ažurira procjenu rizika prema potrebi i barem jednom svake ***tri*** godine od datuma kad je posljednji put proveo ili ažurirao procjenu rizika. Međutim:	Nakon toga pružatelj ažurira procjenu rizika prema potrebi i barem jednom svake godine od datuma kad je posljednji put proveo ili ažurirao procjenu rizika. Međutim:

Or. ro

Amandman 707
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 4. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nakon toga pružatelj ažurira procjenu rizika prema potrebi i barem jednom svake	Nakon toga pružatelj ažurira procjenu rizika prema potrebi i barem jednom svake

tri godine od datuma kad je posljednji put proveo ili ažurirao procjenu rizika. ***Međutim:***	tri godine od datuma kad je posljednji put proveo ili ažurirao procjenu rizika.

Or. en

Amandman 708
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 4. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) kad je riječ o usluzi koja podliježe nalogu za otkrivanje izdanom u skladu s člankom 7., pružatelj ažurira procjenu rizika najkasnije dva mjeseca prije isteka razdoblja primjene naloga za otkrivanje;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 709
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 4. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) kad je riječ o usluzi koja podliježe nalogu za otkrivanje izdanom u skladu s člankom 7., pružatelj ažurira procjenu rizika najkasnije dva mjeseca ***prije*** isteka razdoblja primjene naloga za otkrivanje;	(a) kad je riječ o usluzi koja podliježe nalogu za otkrivanje izdanom u skladu s člankom 7., pružatelj ažurira procjenu rizika najkasnije dva mjeseca ***nakon*** isteka razdoblja primjene naloga za otkrivanje;

Or. en

Obrazloženje

Pružatelj će tek nakon provedbe naloga za otkrivanje znati stvarno stanje rizika.

Amandman 710
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 4. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana može zatražiti od pružatelja da ažurira procjenu rizika na datum koji je opravdano raniji od datuma iz drugog podstavka ako postoje dokazi koji upućuju na moguću bitnu promjenu rizika od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 711
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 4. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana može zatražiti od pružatelja da ažurira procjenu rizika na datum koji je opravdano raniji od datuma iz drugog podstavka ako postoje dokazi koji upućuju na moguću bitnu promjenu rizika od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 712
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov

u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Procjena rizika uključuje procjenu mogućeg rizika od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu preostalog nakon što se poduzmu mjere za smanjenje rizika u skladu s člankom 4.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 713
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Procjena rizika uključuje procjenu mogućeg rizika od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu preostalog nakon što se poduzmu mjere za smanjenje rizika u skladu s člankom 4.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 714
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Procjena rizika uključuje procjenu mogućeg rizika od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na	***Briše se.***

internetu preostalog nakon što se poduzmu mjere za smanjenje rizika u skladu s člankom 4.

Or. en

Amandman 715
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Procjena rizika uključuje procjenu mogućeg rizika od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu preostalog nakon što se poduzmu mjere za smanjenje rizika u skladu s člankom 4.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 716
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Procjena rizika uključuje procjenu ***mogućeg*** rizika od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu preostalog nakon što se poduzmu mjere za smanjenje rizika u skladu s člankom 4.	5. Procjena rizika uključuje procjenu ***razumno predvidljivog preostalog sistemskog i ozbiljnog*** rizika od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu preostalog nakon što se poduzmu mjere za smanjenje rizika u skladu s člankom 4.

Or. en

Amandman 717

Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Nakon što provede javno savjetovanje, ***Komisija*** u suradnji s ***koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom*** može izdati smjernice o ***primjeni stavaka od 1. do 5., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama***.	6. Nakon što provede javno savjetovanje, ***EU-ov centar*** u suradnji s ***Europskim odborom za zaštitu podataka i koordinacijskim tijelima*** može izdati smjernice o ***provedbi procjene rizika***.

Or. en

Amandman 718
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***koordinacijskim tijelima*** i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka od 1. do 5., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	6. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***Europskim odborom za zaštitu podataka, Agencijom za temeljna prava*** i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka od 1. do 5., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 719
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka od 1. do 5., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	6. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom ***te nakon savjetovanja s Europskim odborom za zaštitu podataka*** može izdati smjernice o primjeni stavaka od 1. do 5., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 720
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***koordinacijskim tijelima*** i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka od 1. do 5., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	6. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***Europskim odborom za zaštitu podataka, Agencijom za temeljna prava*** i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka od 1. do 5., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 721
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***koordinacijskim tijelima*** i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka od 1. do 5., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	6. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***Europskim odborom za zaštitu podataka*** i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka od 1. do 5., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 722
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 3.a
	Šifriranje s kraja na kraj
	1. Šifriranje s kraja na kraj važan je instrument kojim se jamči sigurnost, cjelovitost i povjerljivost komunikacija korisnika, među ostalim i komunikacija djece.
	Ništa u ovoj Uredbi ne smije se tumačiti kao zabranu pružateljima relevantnih usluga informacijskog društva da u svojim uslugama primjenjuju šifriranje s kraja na kraj, odnosno kao ograničavanje ili dovođenje u pitanje takvog šifriranja s kraja na kraj. Države članice pružateljima relevantnih usluga informacijskog društva ne nameću nikakve obveze zbog kojih bi ih se spriječilo u pružanju usluga šifriranih s kraja na kraj niti dopuštaju upotrebu provjere sadržaja na samom uređaju klijenta ili sličnih tehnika ili bilo kojeg drugog softvera uvedenog na

terminalnoj opremi korisnika u svrhu otkrivanja i prijavljivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu.

1.a Države članice ne smiju nametati nikakve obveze pružateljima usluga šifriranja, pružateljima relevantnih usluga informacijskog društva ili bilo kojoj drugoj organizaciji u pogledu bilo koje razine lanca opskrbe koja bi dovela do slabljenja sigurnosti njihovih mreža i usluga, kao što je zaobilaženje autentifikacije i pristup šifriranim podacima ili stvaranje namjernih slabosti pružatelja usluga kako bi im se omogućio pristup šifriranim podacima.

2. Ništa u ovoj Uredbi ne smije se tumačiti kao dovođenje u pitanja zabrane općeg praćenja u skladu s pravom EU-a.

Or. en

Amandman 723
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Smanjenje rizika	Smanjenje rizika ***i integrirana sigurnost***

Or. en

Amandman 724
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Smanjenje rizika	4. ***Integrirana sigurnost i*** smanjenje rizika

Or. en

Amandman 725
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Smanjenje rizika	***Posebne mjere***

Or. en

Amandman 726
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak -1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	-1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji usluga interpersonalne komunikacijske usluge raspolažu mehanizmima koji omogućuju da se svaku osobu ili subjekt obavijesti o prisutnosti određenih informacija u njihovim uslugama koje ta osoba ili taj subjekt smatra seksualnim zlostavljanjem djece na internetu.Ta se obveza ne smije tumačiti kao opća obveza praćenja ili opća obveza zadržavanja podataka.
	Takvi mehanizmi moraju biti lako dostupni, prilagođeni djeci i moraju omogućavati slanje obavijesti elektroničkim sredstvima.

[U roku od šest mjeseci nakon stupanja na snagu] Komisija donosi delegirani akt kojim se utvrđuju zahtjevi u pogledu strukture jedinstvenog prepoznatljivog mehanizma obavješćivanja iz ovog članka, među ostalim o izgledu jedinstvene, lako prepoznatljive ikone u korisničkom sučelju.

Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga ciljano usmjerenih na djecu mogu primijeniti zahtjeve u pogledu strukture i izgleda navedene u delegiranom aktu iz ovog stavka.

Or. en

Obrazloženje

Korisničko prijavljivanje od ključne je važnosti u borbi protiv seksualnog zlostavljanja djece na internetu. Uspostavom jedinstvenog prepoznatljivog mehanizma obavješćivanja u svim uslugama smještaja na poslužitelju i interpersonalnih komunikacijskih usluga osnažujemo ranjive korisnike, kao korisnike koji bi inače zanemarili sadržaj, da poduzmu žurne mjere. Time se povećava sigurnost svih korisnika. Primjena zahtjeva u pogledu strukture i izgleda trebala bi biti obvezna za usluge smještaja na poslužitelju i interpersonalne komunikacijske usluge koje su ciljano i izravno usmjerene na djecu.

Amandman 727
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne mjere za smanjenje rizika, prilagođene ***riziku utvrđenom*** u skladu s člankom 3., kako bi umanjili taj rizik. ***Te*** mjere ***uključuju*** nešto ili sve od sljedećeg:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne mjere za smanjenje rizika, prilagođene ***sistemskim rizicima utvrđenima*** u skladu s člankom 3., kako bi umanjili taj rizik. ***Takve*** mjere***, ako je primjenjivo i tehnički izvedivo, a da se njima ne ugrožava tehnička cjelovitost ili poslovni model platforme ili usluge i ne***

ugrožavaju povjerljivost komunikacija na toj usluzi, mogu uključivati nešto ili sve od sljedećeg:

Or. en

Amandman 728
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne mjere za smanjenje rizika, prilagođene riziku utvrđenom u skladu s člankom 3., kako bi umanjili taj rizik. ***Te*** mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne mjere za smanjenje rizika, prilagođene ***bitnom, sistemskom, ozbiljnom*** riziku utvrđenom u skladu s člankom 3., kako bi umanjili taj rizik. ***Takve ciljane*** mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg***, ako je primjenjivo i tehnički izvedivo, bez ugrožavanja tehničke cjelovitosti ili poslovnog modela pružatelja usluga, kao ni sigurnosti, cjelovitosti i povjerljivosti komunikacija***:

Or. en

Amandman 729
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji

interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne mjere za smanjenje rizika, prilagođene ***riziku utvrđenom*** u skladu s člankom 3., kako bi umanjili ***taj rizik. Te*** mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg:	***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne mjere za smanjenje rizika, prilagođene ***sistemskim rizicima utvrđenima*** u skladu s člankom 3., kako bi umanjili ***takve rizike. Takve*** mjere***, ako je primjenjivo i tehnički izvedivo, a da se njima ne ugrožava tehnička cjelovitost ili poslovni model platforme ili usluge i ne ugrožavaju povjerljivost komunikacija na toj usluzi,*** uključuju nešto ili sve od sljedećeg:

Or. en

Obrazloženje

Usmjerenost na „sistemske" rizike. Kako bi tekst ostao otporan na promjene u budućnosti, detaljne mjere bi pružateljima trebalo preporučiti, a ne nametnuti.

Amandman 730
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja ***informacija*** na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju ***razumne mjere za smanjenje rizika,*** prilagođene riziku utvrđenom u skladu s člankom 3.***, kako bi umanjili taj rizik***. Te mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg:	1. Pružatelji usluga smještaja na poslužitelju i pružatelji ***javno dostupnih brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga ***koji su izloženi znatnoj količini materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece*** poduzimaju ***proporcionalne i učinkovite posebne mjere*** prilagođene ***ozbiljnom sistemskom*** riziku utvrđenom u skladu s člankom 3. ***Odluku o odabiru posebnih mjera donosi pružatelj usluga smještaja na poslužitelju***. Te mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg:

Or. en

Obrazloženje

Odabir mjera iz Uredbe o terorističkim sadržajima na internetu, članak 5. stavak 2.

Amandman 731
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga ***poduzimaju*** razumne mjere za smanjenje rizika, prilagođene riziku utvrđenom u skladu s člankom 3., kako bi umanjili taj rizik. ***Te*** mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga ***uspostavljaju*** razumne***, proporcionalne i ciljane*** mjere za smanjenje rizika, prilagođene ***njihovim uslugama i ozbiljnom sistemskom*** riziku utvrđenom u skladu s člankom 3., kako bi umanjili taj rizik. ***Takve*** mjere ***nikada ne uključuju opću obvezu praćenja ili opću obvezu zadržavanja podataka i*** uključuju nešto ili sve od sljedećeg:

Or. en

Amandman 732
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne mjere za smanjenje rizika, prilagođene riziku utvrđenom u skladu s člankom 3., kako bi umanjili taj rizik. Te mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne mjere za smanjenje rizika, ***uzimajući u obzir pravo na privatni život i zaštitu osobnih podataka,*** prilagođene riziku utvrđenom u skladu s člankom 3., kako bi umanjili taj rizik. Te mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg:

Or. en

Amandman 733
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne mjere za smanjenje rizika, prilagođene riziku utvrđenom u skladu s člankom 3., kako bi umanjili taj rizik. Te mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne ***i proporcionalne*** mjere za smanjenje rizika, prilagođene riziku utvrđenom u skladu s člankom 3. ***i njihovoj usluzi***, kako bi umanjili taj rizik. Te mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg:

Or. en

Amandman 734
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne mjere za smanjenje rizika, prilagođene riziku utvrđenom u skladu s člankom 3., kako bi umanjili taj rizik. Te mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga poduzimaju razumne mjere za smanjenje rizika, prilagođene ***njihovoj konkretnoj usluzi i*** riziku utvrđenom u skladu s člankom 3., kako bi umanjili taj rizik. Te mjere uključuju nešto ili sve od sljedećeg:

Or. en

Amandman 735

Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) prilagodbu pružateljeva sustava za moderiranje sadržaja ili sustava za preporučivanje, njegovih procesa donošenja odluka, funkcioniranja ili funkcija usluge, ili sadržaja ili izvršenja njegovih uvjetâ poslovanja poduzimanjem odgovarajućih tehničkih i operativnih mjera te angažiranjem odgovarajućeg osoblja;	(a) prilagodbu pružateljeva sustava za moderiranje sadržaja ili sustava za preporučivanje, ***uključujući alate za praćenje izraza i pokazatelja na javnim površinama,*** njegovih procesa donošenja odluka, funkcioniranja ili funkcija usluge, ili sadržaja ili izvršenja njegovih uvjetâ poslovanja ***, djelotvornih, lako dostupnih i dobno primjerenih alata za podnošenje prijava ili protokola za analizu prijavljenog sadržaja i poduzimanje odgovarajućih mjera, i to*** poduzimanjem odgovarajućih tehničkih i operativnih mjera te angažiranjem odgovarajućeg osoblja;

Or. en

Amandman 736
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) prilagodbu pružateljeva sustava za moderiranje sadržaja ili sustava za preporučivanje, njegovih procesa donošenja odluka, funkcioniranja ili funkcija usluge, ili sadržaja ili izvršenja njegovih uvjetâ poslovanja poduzimanjem odgovarajućih tehničkih i operativnih mjera te angažiranjem odgovarajućeg osoblja;	(a) ***ispitivanje i*** prilagodbu pružateljeva sustava za moderiranje sadržaja ili sustava za preporučivanje, njegovih procesa donošenja odluka, funkcioniranja ili funkcija usluge, ili sadržaja ili izvršenja njegovih uvjetâ poslovanja poduzimanjem ***najsuvremenijih*** odgovarajućih tehničkih i operativnih mjera te angažiranjem odgovarajućeg osoblja***, uključujući brzinu i kvalitetu obrade obavijesti i prijava povezanih sa seksualnim zlostavljanjem djece na internetu i, prema potrebi, brzo uklanjanje prijavljenog sadržaja***;

Or. en

Amandman 737
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) prilagodbu pružateljeva sustava za moderiranje sadržaja ili sustava za preporučivanje, njegovih procesa donošenja odluka***, *funkcioniranja ili funkcija usluge, ili sadržaja*** ili izvršenja njegovih uvjetâ poslovanja poduzimanjem odgovarajućih tehničkih i operativnih mjera te angažiranjem odgovarajućeg osoblja;	(a) prilagodbu pružateljeva sustava za moderiranje sadržaja ili sustava za preporučivanje, njegovih procesa donošenja odluka ili izvršenja njegovih uvjetâ poslovanja poduzimanjem odgovarajućih tehničkih i operativnih mjera te angažiranjem odgovarajućeg osoblja;

Or. en

Amandman 738
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) prilagodbu pružateljeva sustava za moderiranje sadržaja ili sustava za preporučivanje, njegovih procesa donošenja odluka, funkcioniranja ili funkcija usluge***, *ili sadržaja ili izvršenja njegovih uvjetâ poslovanja*** poduzimanjem odgovarajućih tehničkih i operativnih mjera te angažiranjem odgovarajućeg osoblja;	(a) prilagodbu pružateljeva sustava za moderiranje sadržaja ili sustava za preporučivanje, njegovih procesa donošenja odluka, funkcioniranja ili funkcija usluge poduzimanjem odgovarajućih tehničkih i operativnih mjera te angažiranjem odgovarajućeg osoblja ***kako bi se žurno uklonio materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili onemogućio pristup tom materijalu;***;

Or. en

Amandman 739
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) prilagodbu dizajna, značajki i funkcija njihovih usluga kako bi osigurali visoku razinu privatnosti, zaštite podataka te tehničke i integrirane sigurnosti i zaštite, uključujući nešto ili sve od sljedećeg:
	(a) tehničko ograničavanje korisnicima stupanja u izravan kontakt s drugim korisnicima, posebno u privatnoj komunikaciji.
	(b) tehničko ograničavanje korisnicima izravne razmjene slika ili videozapisa preko usluga;
	(c) tehničko ograničavanje korisnicima izravne razmjene osobnih podataka za kontakt s drugim korisnicima, kao što su telefonski brojevi, kućne adrese i adrese e-pošte, u vidu uspoređivanja prema pravilima;
	(d) tehničko ograničavanje korisnicima izrade snimki zaslona ili videozapisa zaslona unutar usluge;
	(e) tehničko ograničavanje korisnicima izravnog prosljeđivanja slika i videozapisa drugim korisnicima bez pristanka;
	(f) omogućivanje roditeljima djeteta ili djetetovom zakonskom zastupniku da se služe korisnim alatima za roditeljsku kontrolu kojima se štiti povjerljivost komunikacije djeteta;
	(g) poticanje djece da prije početka korištenja određenom uslugom razgovaraju sa svojim roditeljima o tome kako usluga funkcionira i koji su dostupni alati za roditeljsku kontrolu.

Usluge koje primjene mjere opisane u ovoj točki mogu omogućiti korisnicima da promijene postavke na pojedinačnoj razini.

Or. en

Amandman 740
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) prilagodbu dizajna, značajki i funkcija njihove usluge kako bi osigurali najvišu razinu privatnosti te tehničke i integrirane sigurnosti i zaštite, posebno radi zaštite djece;

Or. en

Amandman 741
Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) osmišljavanje obrazovnih kampanja i kampanja za podizanje svijesti usmjerenih na informiranje i upozoravanje korisnika u vezi s rizicima seksualnog zlostavljanja djece na internetu, uključujući informacije primjerene djeci;

Or. en

Amandman 742

Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) osmišljavanje obrazovnih kampanja i kampanja za podizanje svijesti usmjerenih na informiranje i upozoravanje korisnika u vezi s rizicima seksualnog zlostavljanja djece na internetu, uključujući informacije primjerene djeci;

Or. en

Amandman 743
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) osiguravanje lako dostupnih mehanizama prilagođenih korisnicima s pomoću kojih korisnici mogu prijaviti pružatelju usluga navodno seksualno zlostavljanje djece na internetu ili ga na to upozoriti;

Or. en

Obrazloženje

Iz Uredbe o terorističkom sadržaju na internetu, članak 5. stavak 2. točka (b)

Amandman 744
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) pružanje integrirane sigurnosti kako bi se osigurale sigurne i zaštićene usluge, posebno za djecu;

Or. en

Amandman 745
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ab (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ab) pružanje tehničkih mjera i alata koji korisnicima omogućuju upravljanje vlastitom privatnošću, vidljivošću, dostupnošću i sigurnošću te koji su postavljeni na najprivatnije i najsigurnije razine prema zadanim postavkama;

Or. en

Obrazloženje

Mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka i Europskog odbora za zaštitu podataka, točka 118.

Amandman 746
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ab (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ab) primjenu odgovarajućih provjera dobi, kao što su alati za roditeljsku kontrolu, kako bi se spriječio pristup i izloženost maloljetnih osoba

neprimjerenom sadržaju ili uslugama,

Or. en

Amandman 747
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ab (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ab) pružanje nekoliko funkcija izvješćivanja u okviru svojih usluga kako bi korisnici usluga mogli prijaviti i označiti sadržaj i materijal;

Or. en

Amandman 748
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ac (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ac) traženje potvrde identiteta korisnika prije nego što se nepoznatom korisniku omogući komunikacija i prije nego što se prikaže njegova poruka;

Or. en

Amandman 749
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ad (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ad) neobavezno ili automatsko traženje potvrde identiteta korisnika i pružanje smjernica prije prikazivanja ili dijeljenja određenog sadržaja, kao što je golotinja, pri čemu pružatelj osigurava da nijedna naznaka postupka i sadržaja ne odlazi s korisnikova uređaja i da je korisniku to zajamčeno;

Or. en

Amandman 750
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ae (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ae) pružanje alata na istaknutom mjestu na svojoj platformi kojima se korisnicima omogućuje da zatraže pomoć od svoje lokalne linije za pomoć

Or. en

Amandman 751
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka af (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(af) informiranje i podsjećanje korisnika i nekorisnika, kao što su roditelji, u trenutku potrebe u vezi s time što se smatra seksualnim zlostavljanjem djece na internetu i što je tipično ponašanje počinitelja; pružanje savjeta o sigurnom ponašanju i posljedicama

nezakonitog ponašanja na vidljiv, lako dostupan i lako razumljiv način;

Or. en

Amandman 752
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ag (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ag) informiranje korisnika i nekorisnika o vanjskim resursima i uslugama u regiji korisnika o sprečavanju seksualnog zlostavljanja djece, savjetovanje putem telefonskih linija za pomoć, pomoć žrtvama i obrazovne resurse putem dežurnih linija i organizacija za zaštitu djece;

Or. en

Amandman 753
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ah (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ah) ljudsko moderiranje javno dostupnih razgovora, na temelju nasumičnih provjera, i ljudsko moderiranje javno dostupnih, posebnih kanala na kojima postoji visok rizik od seksualnog zlostavljanja djece na internetu;

Or. en

Amandman 754
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ai (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ai) osiguravanje lako dostupnih mehanizama kojima korisnici blokiraju ili utišavaju druge korisnike;

Or. en

Amandman 755
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka aj (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aj) prikazivanje upozorenja i savjeta korisnicima koji su izloženi riziku od počinjenja kaznenih djela ili viktimizacije ako pružatelj usluga osigura da nijedna naznaka postupka i sadržaja ne odlazi s korisnikova uređaja i da je korisniku to zajamčeno;

Or. en

Amandman 756
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ak (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ak) informiranje roditelja o prirodi usluge i ponuđenim funkcijama te o tome

kako prijaviti ili dojaviti pružatelju usluga navodno seksualno zlostavljanje djece na internetu;

Or. en

Amandman 757
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka al (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(al) sve druge mehanizme za podizanje svijesti o seksualnom zlostavljanju djece na internetu u okviru svojih usluga;

Or. en

Amandman 758
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) jačanje pružateljevih internih procesa ili internog nadzora nad funkcioniranjem usluge;	(b) jačanje pružateljevih internih procesa ili internog nadzora nad funkcioniranjem usluge***, korisničko testiranje i prikupljanje povratnih informacija***;

Or. en

Amandman 759
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) uvođenje i stalno unapređivanje funkcija i protokola za sprečavanje i smanjenje rizika od seksualnog zlostavljanja djece na internetu te redovita procjena njihove učinkovitosti s obzirom na najnovija tehnološka dostignuća i trendove u širenju i monetizaciji materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

Or. en

Amandman 760
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(bb) upotreba posebnih tehnologija na dobrovoljnoj osnovi isključivo u svrhu sprečavanja i otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u skladu s člankom 4.a

Or. en

Amandman 761
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) pokretanje ili prilagodbu suradnje, u skladu s pravom tržišnog natjecanja, s drugim pružateljima usluga smještaja	(c) pokretanje ili prilagodbu suradnje, u skladu s pravom tržišnog natjecanja, s drugim pružateljima usluga smještaja

informacija na poslužitelju ili pružateljima interpersonalnih komunikacijskih usluga, javnim tijelima, organizacijama civilnog društva ili, ako je primjenjivo, subjektima kojima je dodijeljen status pouzdanog prijavitelja u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) …/… [o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama) i izmjeni Direktive 2000/31/EZ].	informacija na poslužitelju ili pružateljima ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga, javnim tijelima, organizacijama civilnog društva ili, ako je primjenjivo, subjektima kojima je dodijeljen status pouzdanog prijavitelja u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) …/… [o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama) i izmjeni Direktive 2000/31/EZ].

Or. en

Amandman 762
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) pokretanje ili prilagodbu suradnje, u skladu s pravom tržišnog natjecanja, s drugim pružateljima usluga smještaja informacija na poslužitelju ili pružateljima interpersonalnih komunikacijskih usluga, javnim tijelima, organizacijama civilnog društva ili, ako je primjenjivo, subjektima kojima je dodijeljen status pouzdanog prijavitelja u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) …/… [o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama) i izmjeni Direktive 2000/31/EZ].	(c) pokretanje ili prilagodbu suradnje, u skladu s pravom tržišnog natjecanja, s drugim pružateljima usluga smještaja informacija na poslužitelju ili pružateljima ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga, javnim tijelima, organizacijama civilnog društva ili, ako je primjenjivo, subjektima kojima je dodijeljen status pouzdanog prijavitelja u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) …/… [o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama) i izmjeni Direktive 2000/31/EZ].

Or. en

Amandman 763
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) pokretanje ili prilagodbu suradnje, u skladu s pravom tržišnog natjecanja, s drugim pružateljima ***usluga smještaja informacija na poslužitelju ili pružateljima interpersonalnih komunikacijskih usluga***, javnim tijelima, organizacijama civilnog društva ili, ako je primjenjivo, subjektima kojima je dodijeljen status pouzdanog prijavitelja u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) …/… [o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama) i izmjeni Direktive 2000/31/EZ].	(c) pokretanje ili prilagodbu suradnje, u skladu s pravom tržišnog natjecanja, s drugim pružateljima ***relevantnih usluga informacijskog društva***, javnim tijelima, organizacijama civilnog društva ili, ako je primjenjivo, subjektima kojima je dodijeljen status pouzdanog prijavitelja u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) …/… [o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama) i izmjeni Direktive 2000/31/EZ].

Or. en

Amandman 764
Alessandra Mussolini

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka c – podtočka 1. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1) uvođenje jasne i lako prepoznatljive ikone za trenutačno i učinkovito podnošenje prijave o sadržaju koji se u skladu s člankom 1. ove Uredbe smatra neprimjerenim.

Or. it

Amandman 765
Annalisa Tardino

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) uspostava posebnih preventivnih mjera kako bi se istaknuli rizici povezani s korištenjem njihovih usluga. Takva

komunikacija usmjerena je na roditelje i na maloljetne korisnike sredstvima prilagođenima djeci.

Or. en

Amandman 766
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) omogućavanje korisnicima da pružatelju prijave seksualno zlostavljanje djece na internetu, ili da ga o njemu obavijeste, uz pomoć alata kojima je lako pristupiti i koji su prikladni dobi korisnika, uključujući već dostupne kanale za anonimno prijavljivanje;

Or. en

Amandman 767
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) jačanje mjera za podizanje svijesti i prilagodbu njihova internetskog sučelja za poboljšano informiranje korisnika, uključujući informacije primjerene djeci usmjerene na utvrđeni rizik;

Or. en

Amandman 768
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) prilagodbu dizajna, značajki i funkcija njihovih usluga kako bi osigurali visoku razinu privatnosti te tehničke i integrirane sigurnosti i zaštite podataka;

Or. en

Amandman 769
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) obrada metapodataka u skladu s člankom 4.a

Or. en

Amandman 770
Annalisa Tardino

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka cb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(cb) uspostava posebnog mehanizma izvješćivanja, koji je prilagođen djeci i kojem je jednostavno pristupiti. Takvi alati trebali bi biti vidljivi i lako dostupni korisniku na internetskoj stranici za izravnu komunikaciju.

Or. en

Amandman 771
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka cb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(cb) omogućivanje sigurnih kanala za samoprijavljivanje za djecu, njihove roditelje ili zakonske skrbnike.

Or. en

Amandman 772
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka cb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(cb) uključivanje jasno vidljivih i prepoznatljivih podataka o najnižoj dobi za korištenje usluge;

Or. en

Amandman 773
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka cc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(cc) pokretanje ciljanih mjera za zaštitu prava djeteta i alata čiji je cilj pomoći korisnicima da ukažu na materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i pomoći djeci da signaliziraju

zlostavljanje ili dobiju podršku;

Or. en

Amandman 774
Annalisa Tardino

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka cc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(cc) uspostavljanje mehanizama za podizanje svijesti među odraslim korisnicima kako bi se upozorilo na moguća kršenja ove Uredbe.

Or. en

Amandman 775
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Pružatelji usluga smještaja na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga nastavljaju dobrovoljno upotrebljavati posebne tehnologije, kao mjere za smanjenje rizika, za obradu osobnih i drugih podataka u mjeri koja je prijeko potrebna za otkrivanje, prijavljivanje i uklanjanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu na njihovim uslugama i za ublažavanje rizika od zlouporabe njihovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu, među ostalim u svrhu mamljenja djece, na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. i prethodnog odobrenja koordinacijskog tijela;

Or. en

Amandman 776
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga nastavljaju dobrovoljno upotrebljavati posebne tehnologije, kao mjere za smanjenje rizika, za obradu osobnih i drugih podataka u mjeri koja je nužna za otkrivanje, prijavljivanje i uklanjanje seksualnog zlostavljanja na internetu na njihovim uslugama i za ublažavanje rizika od zlouporabe njihovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu, među ostalim u svrhu mamljenja djece, na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. i prethodnog odobrenja koordinacijskog tijela;

Or. en

Amandman 777
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Pružatelji usluga smještaja na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koje su izravno usmjerene na djecu dužni su ispuniti zahtjeve u pogledu dizajna kako je

navedeno u delegiranom aktu iz stavka -1. i poduzeti sve mjere za smanjenje rizika kako je navedeno u stavku 1. točki (aa) ovog članka kako bi se taj rizik sveo na najmanju moguću mjeru.

Takve usluge korisnicima omogućuju da promijene postavke na pojedinačnoj razini.

Or. en

Amandman 778
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Obveze smanjenja rizika postoje kada je to prijeko potrebno i moraju biti razmjerne te nikad ne podrazumijevaju opću obvezu praćenja, obvezu traženja informacija o sadržaju privatne komunikacije, što je u suprotnosti s člankom 5. Direktive o e-privatnosti, ni obvezu pružatelja usluga da traže informacije o nezakonitom sadržaju.

Or. en

Amandman 779
Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.b Koordinacijsko tijelo odlučuje hoće li postupiti u skladu sa stavkom 1.a u roku od najviše tri mjeseca nakon primitka zahtjeva pružatelja.

Or. en

Amandman 780
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.b Koordinacijsko tijelo odlučuje hoće li postupiti u skladu sa stavkom 1.a u roku od najviše tri mjeseca nakon primitka zahtjeva pružatelja.

Or. en

Amandman 781
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Mjere za smanjenje rizika moraju biti***:	2. ***Posebne mjere ispunjavaju sve sljedeće zahtjeve***:

Or. en

Amandman 782
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) djelotvorne u smanjivanju	(a) djelotvorne ***su i učinkovite*** u

utvrđenog rizika;	smanjivanju utvrđenog ***ozbiljnog*** rizika;

Or. en

Amandman 783
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) djelotvorne u smanjivanju utvrđenog rizika;	(a) djelotvorne ***su*** u smanjivanju utvrđenog ***značajnog, sistemskog i ozbiljnog*** rizika;

Or. en

Amandman 784
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) djelotvorne u smanjivanju utvrđenog rizika;	(a) djelotvorne ***su*** u smanjivanju utvrđenog ***ozbiljnog sistemskog*** rizika;

Or. en

Amandman 785
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ciljane i razmjerne tom riziku, posebno uzimajući u obzir ozbiljnost rizika kao i pružateljeve financijske i tehnološke mogućnosti te broj korisnika;	(b) ciljane ***su*** i razmjerne tom riziku, posebno uzimajući u obzir ozbiljnost rizika***, osiguravajući da je zadiranje u temeljno pravo na privatnost i druga prava utvrđena Poveljom ograničeno na ono što je prijeko potrebno,*** kao i ***na*** pružateljeve financijske i tehnološke mogućnosti te broj korisnika;

Or. en

Amandman 786
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ciljane i razmjerne tom riziku***, posebno uzimajući u obzir ozbiljnost rizika kao i pružateljeve financijske i tehnološke mogućnosti te broj korisnika;***	(b) ciljane ***su*** i razmjerne tom riziku

Or. en

Amandman 787
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ciljane i razmjerne tom riziku, posebno uzimajući u obzir ozbiljnost rizika kao i pružateljeve financijske ***i tehnološke mogućnosti te*** broj korisnika;	(b) ciljane ***su*** i razmjerne tom riziku, posebno uzimajući u obzir ozbiljnost rizika***, bilo kakav učinak na funkcionalnost usluge*** kao i pružateljeve financijske ***snage te tehničke i operativne sposobnosti,*** broj korisnika ***i količinu***

sadržaja koji pružaju;

Or. en

Amandman 788
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ciljane i razmjerne tom riziku, posebno uzimajući u obzir ozbiljnost rizika kao i ***pružateljeve financijske i tehnološke mogućnosti*** te broj korisnika;	(b) ciljane i razmjerne tom ***ozbiljnom sistemskom*** riziku, posebno uzimajući u obzir ozbiljnost rizika kao i ***pružateljeva financijska i tehnološka ograničenja*** te broj korisnika;

Or. en

Amandman 789
Maria Grapini

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ciljane i razmjerne tom riziku, posebno uzimajući u obzir ozbiljnost rizika kao i ***pružateljeve*** financijske ***i tehnološke*** mogućnosti te broj korisnika;	(b) ciljane i razmjerne tom riziku, posebno uzimajući u obzir ozbiljnost rizika kao i financijske mogućnosti te broj korisnika;

Or. ro

Amandman 790
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(c) primjenjivane savjesno i bez diskriminiranja, vodeći računa u svim okolnostima o mogućim posljedicama koje mjere za smanjenje rizika mogu imati na ostvarivanje temeljnih prava svih osoba na koje se te mjere odnose;	(c) primjenjivane savjesno i bez diskriminiranja, ***uz temeljitu procjenu,*** vodeći računa u svim okolnostima o mogućim posljedicama koje mjere za smanjenje rizika mogu imati na ostvarivanje temeljnih prava svih osoba na koje se te mjere odnose***, a posebno prava na privatnost, zaštitu podataka i slobodu izražavanja, te na zaštitu integriteta i sigurnosti platformi i usluga, uključujući one koje su šifrirane s kraja na kraj***;

Or. en

Amandman 791
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) primjenjivane savjesno i bez diskriminiranja, vodeći računa u svim okolnostima o mogućim posljedicama koje mjere za smanjenje rizika mogu imati na ostvarivanje temeljnih prava svih osoba na koje se te mjere odnose;	(c) primjenjivane savjesno i bez diskriminiranja, ***uz temeljitu procjenu,*** vodeći računa u svim okolnostima o mogućim posljedicama koje mjere za smanjenje rizika mogu imati na ostvarivanje temeljnih prava svih osoba na koje se te mjere odnose***, a posebno poštuju li one prava na privatnost, zaštitu podataka i slobodu izražavanja te štite li integritet i sigurnost platformi i usluga, uključujući one koje su šifrirane s kraja na kraj***;

Or. en

Amandman 792
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(c) primjenjivane savjesno i bez diskriminiranja, vodeći računa u svim okolnostima o mogućim posljedicama koje mjere za smanjenje rizika mogu imati na ostvarivanje temeljnih prava svih osoba na koje se te mjere odnose;	(c) primjenjivane savjesno i bez diskriminiranja, vodeći računa u svim okolnostima o mogućim posljedicama koje mjere za smanjenje rizika mogu imati na ostvarivanje temeljnih prava svih osoba na koje se te mjere odnose***, posebno prava na privatnost, zaštitu podataka i slobodu izražavanja***;

Or. en

Amandman 793
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) primjenjivane savjesno i bez diskriminiranja, vodeći računa u svim okolnostima o mogućim posljedicama koje mjere za smanjenje rizika mogu imati na ostvarivanje temeljnih prava svih osoba na koje se te mjere odnose;	(c) primjenjivane savjesno i bez diskriminiranja, vodeći računa ***uz puno poštovanje*** u svim okolnostima o mogućim posljedicama koje mjere za smanjenje rizika mogu imati na ostvarivanje temeljnih prava svih osoba na koje se te mjere odnose;

Or. en

Amandman 794
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***primjenjivane*** savjesno i bez diskriminiranja, vodeći računa u svim okolnostima o mogućim posljedicama koje	(c) ***primjenjuju se*** savjesno i bez diskriminiranja, vodeći računa u svim okolnostima o mogućim posljedicama koje

mjere za smanjenje rizika mogu imati na ostvarivanje temeljnih prava svih osoba na koje se te mjere odnose;	mjere za smanjenje rizika mogu imati na ostvarivanje temeljnih prava svih osoba na koje se te mjere odnose;

Or. en

Amandman 795
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) na način kojim se ne dovodi u pitanje šifriranje s kraja na kraj;

Or. en

Amandman 796
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) uvedene, preispitane, ukinute ili proširene, prema potrebi, svaki put kad se provodi ili ažurira procjena rizika u skladu s člankom 3. stavkom 4., u roku od ***tri mjeseca*** od datuma navedenog u tom članku.	(d) uvedene, preispitane, ukinute ili proširene, prema potrebi, svaki put kad se provodi ili ažurira procjena rizika u skladu s člankom 3. stavkom 4., u ***najkraćem mogućem roku, a svakako u*** roku od ***šest mjeseci*** od datuma navedenog u tom članku.

Or. en

Amandman 797
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) uvedene, preispitane, ukinute ili proširene, prema potrebi, svaki put kad se provodi ili ažurira procjena rizika u skladu s člankom 3. stavkom 4., u roku od tri mjeseca od datuma navedenog u tom članku.	(d) uvedene ***su***, preispitane, ukinute ili proširene, prema potrebi, svaki put kad se provodi ili ažurira procjena rizika u skladu s člankom 3. stavkom 4., u roku od tri mjeseca od datuma navedenog u tom članku.

Or. en

Amandman 798
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) poštuju načela tehničke i integrirane zaštite podataka te smanjenja količine podataka.

Or. en

Amandman 799
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Ako se procjenom rizika koja se provodi ili ažurira u skladu s člankom 3. utvrdi da postoji rizik od korištenja usluge koja se upotrebljava za širenje, pohranu ili stavljanje na raspolaganje materijala koji provjereno sadržava seksualno zlostavljanje djece, razumne mjere ublažavanja mogu uključivati dobrovoljne mjere za otkrivanje i uklanjanje takvog materijala u skladu s člankom 4. točkom

(a).

Or. en

Amandman 800
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Rob Rooken, Paul Tang, Karen Melchior, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu korisnike svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Nije potrebno da interpersonalne komunikacijske usluge provjeravaju dob korisnika jer se sve posebne mjere (za smanjenje rizika) mogu i trebale bi se primjenjivati na sve korisnike. Provjera dobi i potreba za predočavanjem identifikacijske isprave ili pokazivanjem lica znači da korisnik ne može imati povjerenja u anonimnost pri postavljanju računa e-pošte ili sustava za razmjenu poruka ili u anonimnom razgovoru, što znači da bi ih se moglo identificirati i što je izvor rizika od curenja podataka. To sprečava npr. anonimnu medijsku komunikaciju s izvorima koji riskiraju kazneni progon (npr. zviždači). Također bi se provjerom dobi prikupljali osobni podaci djece te bi ih se izložilo vjerojatnom curenju informacija i zlostavljanju, među ostalim za vrbovanje djece. Samo prošle godine na internet su procurili osobni podaci 500 milijuna korisnika Facebooka.

Amandman 801
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu korisnike svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 802
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu korisnike svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Tekst koji je predložila Komisija doveo bi do postavljanja dobnih granica za aplikacije za razmjenu poruka. Provjera dobi onemogućila bi anonimnu komunikaciju za građane koji poštuju zakone.

Amandman 803
René Repasi, Tiemo Wölken

u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu korisnike svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 804
Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju mjere ***potrebne*** za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano ***identificirali*** djecu korisnike svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika.	3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju ***potrebne i proporcionalne*** mjere za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano ***mogli razlikovati*** djecu korisnike ***i odrasle korisnike*** svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika ***i zaštitu djece korisnika***. ***Sustavi za osiguranje starosti ili provjeru dobi kao mjera za smanjenje rizika primjenjuju se samo ako ispunjavaju***

kriterije iz članka 3. stavka 2.a ove Uredbe.

Or. en

Amandman 805
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Paul Tang, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano ***identificirali*** djecu korisnike svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika.	3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano ***mogli razlikovati*** djecu korisnike ***i odrasle korisnike*** svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika. ***Sustavi za osiguranje starosti ili provjeru dobi kao mjere za smanjenje rizika primjenjuju se samo ako ispunjavaju kriterije iz članka 3. stavka 2.a ove Uredbe.***

Or. en

Amandman 806
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u	3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u

skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu korisnike svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika.	skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu korisnike svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika ***te uvedu učinkovite mjere za blokiranje pristupa djece internetskim stranicama na koje se primjenjuje ograničenje dobi koje se primjenjuje u skladu s nacionalnim pravom***.

Or. en

Amandman 807
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju ***mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu korisnike svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu*** mjere za smanjenje rizika.	3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju ***razumne i proporcionalne*** mjere za smanjenje rizika.

Or. en

Amandman 808
Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji interpersonalnih	3. Pružatelji interpersonalnih

komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju mjere ***potrebne za provjeru*** i procjenu dobi kako bi pouzdano ***identificirali*** djecu korisnike svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika.	komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju ***potrebne i proporcionalne*** mjere ***za osiguravanje starosti*** i procjenu dobi kako bi pouzdano ***mogli razlikovati*** djecu korisnike ***i odrasle korisnike*** svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika ***i zaštitu djece korisnika***.
	Or. en

Amandman 809
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju ***mjere*** potrebne ***za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu korisnike svojih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika***.	3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, poduzimaju potrebne ***mjere s integriranom sigurnošću, uključujući mjere iz članka 4. stavka 1.a***.
	Or. en

Amandman 810
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji su na temelju	3. Pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga

procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, ***poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi*** kako bi ***pouzdano*** identificirali djecu korisnike svojih usluga***, što će im omogućiti da poduzmu mjere za smanjenje rizika***.

koji su na temelju procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3. utvrdili ***sistemski*** rizik od upotrebe svojih usluga u svrhu mamljenja djece, ***mogu poduzimati proporcionalne mjere*** kako bi identificirali djecu korisnike svojih usluga ***ili kako bi djetetu korisniku omogućili da sporazumno identificira samo sebe***.

Or. en

Amandman 811
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Nijednim zahtjevom za poduzimanje posebnih mjera ne dovodi se u pitanje članak 8. Uredbe (EU) 2022/2065 [o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama) i izmjeni Direktive 2000/31/EZ] i ne zahtijeva se ni opća obveza pružatelja usluga smještaja na poslužitelju da prate informacije koje dostavljaju ili pohranjuju, ni opća obveza aktivnog traženja činjenica ili okolnosti koje bi ukazivale na nezakonitu aktivnost. Zahtjev za poduzimanje posebnih mjera ne uključuje obvezu primjene mjera ex ante kontrole koje se temelje na automatiziranim alatima ili filtriranju informacija pri učitavanju, ometanja tajnosti komunikacija ili ograničavanja mogućnosti anonimnog korištenja usluge.

Or. en

Amandman 812
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Mjere za smanjenje rizika provode se kada je to prijeko potrebno i moraju biti razmjerne te nikad ne podrazumijevaju opću obvezu praćenja, obvezu traženja informacija o sadržaju privatne komunikacije, što je u suprotnosti s člankom 5. Direktive o e-privatnosti, ni obvezu pružatelja usluga da traže informacije o nezakonitom sadržaju.

Or. en

Amandman 813
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.b Ništa se iz ove Uredbe ne bi smjelo tumačiti kao zabrana, ograničavanje, zaobilaženje ili ugrožavanje pružanja ili uporabe šifriranih usluga.

Or. en

Amandman 814
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga u	4. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga u

svojim uvjetima poslovanja moraju jasno opisati mjere za smanjenje rizika koje su poduzeli. ***Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost mjera za smanjenje rizika.***	svojim uvjetima poslovanja moraju jasno opisati mjere za smanjenje rizika koje su poduzeli.

Or. en

Amandman 815
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga u svojim uvjetima poslovanja moraju jasno opisati mjere za smanjenje rizika koje su poduzeli. Taj opis ne smije sadržavati informacije ***koje mogu*** umanjiti djelotvornost mjera za smanjenje rizika.	4. ***Gdje je prikladno,*** pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga u svojim uvjetima poslovanja moraju jasno opisati mjere za smanjenje rizika koje su poduzeli. Taj opis ne smije sadržavati informacije ***za koje je izgledno da će*** umanjiti djelotvornost mjera za smanjenje rizika.

Or. en

Amandman 816
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga u	4. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih

svojim uvjetima poslovanja moraju jasno opisati mjere za smanjenje rizika koje su poduzeli. Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost mjera za smanjenje rizika.	komunikacijskih usluga u svojim uvjetima poslovanja moraju jasno opisati mjere za smanjenje rizika koje su poduzeli. Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost mjera za smanjenje rizika.

Or. en

Amandman 817
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga u svojim uvjetima poslovanja moraju jasno opisati mjere za smanjenje rizika koje su poduzeli. Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost mjera za smanjenje rizika.	4. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga u svojim uvjetima poslovanja moraju jasno opisati mjere za smanjenje rizika koje su poduzeli. Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost mjera za smanjenje rizika.

Or. en

Amandman 818
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***koordinacijskim tijelima*** i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni	5. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***Europskim odborom za zaštitu podataka, Agencijom za temeljna prava*** i EU-ovim

stavaka 1., 2., 3. i 4., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2., 3. i 4., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama. ***Europski odbor za zaštitu podataka također izdaje smjernice za poštovanje Opće uredbe o zaštiti podataka u pogledu postojećih i budućih tehnologija koje se upotrebljavaju za otkrivanje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece u šifriranim i nešifriranim okružjima.Tijela za zaštitu podataka zadužena su za nadzor primjene tih smjernica.U pogledu bilo koje posebne tehnologije koja se upotrebljava u svrhu utvrđenu u članku 7. nužno je provesti obveznu prethodnu procjenu učinka na zaštitu podataka iz članka 35. Uredbe (EU) 2016/679 i obvezni postupak prethodnog savjetovanja iz članka 36. te uredbe.Nadležna tijela procjenjuju sve tehnologije koje se upotrebljavaju ili koje će se upotrebljavati za otkrivanje materijala koji sadržavaju seksualno zlostavljanje djece u svjetlu Uredbe (EU) 2016/679 i Direktive 2002/58/EZ.*** ***Europska komisija u suradnji s Europskim odborom za zaštitu podataka i Agencijom za temeljna prava izdaje smjernice o tome kako pružatelji usluga mogu provoditi mjere za provjeru dobi i procjenu dobi uz potpuno poštovanje Povelje o temeljnim pravima i Opće uredbe o zaštiti podataka.***

Or. en

Amandman 819
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

5. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom*** može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2., 3. i 4., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	5. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***EU-ovim centro, Europskim odborom za zaštitu podataka i Agencijom za temeljna prava*** može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2., 3. i 4., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama. ***Europska komisija u suradnji s Europskim odborom za zaštitu podataka i Agencijom za temeljna prava izdaje smjernice o tome kako pružatelji usluga mogu provoditi mjere za provjeru dobi i procjenu dobi, posebno na temelju selektivnog otkrivanja atributa, uz potpuno poštovanje Povelje o temeljnim pravima i Uredbe (EU) 2016/679.***

Or. en

Amandman 820
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Nakon što provede javno savjetovanje, ***Komisija*** u suradnji s koordinacijskim tijelima ***i EU-ovim centrom*** može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2., 3. i 4.***, posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.***	5. Nakon što provede javno savjetovanje, ***EU-ov centar*** u suradnji s koordinacijskim tijelima može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2., 3. i 4.

Or. en

Amandman 821
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka ***1., 2., 3. i 4***., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	5. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka ***od 1. i 2***., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 822
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Europski odbor za zaštitu podataka (EDPB) izdaje smjernice za poštovanje Opće uredbe o zaštiti podataka u pogledu postojećih i budućih tehnologija koje se upotrebljavaju za otkrivanje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece u šifriranim i nešifriranim okružjima. Tijela za zaštitu podataka zadužena su za nadzor primjene smjernica EDPB-a i procjenjuju sve tehnologije koje se trenutačno upotrebljavaju ili će se upotrebljavati za skeniranje sadržaja komunikacija s ciljem otkrivanja materijala koji sadržavaju seksualno zlostavljanje djece ili bilo koje druge vrste sadržaja s obzirom na Uredbu (EU) 2016/679 (Opća uredba o zaštiti podataka) i Direktivu 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim

komunikacijama).

Or. en

Amandman 823
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Prije uvođenja bilo koje posebne tehnologije u skladu s ovim člankom moraju se provesti prethodna procjena učinka na zaštitu podataka iz članka 35. Uredbe (EU) 2016/679 i obvezni postupak prethodnog savjetovanja iz članka 36. te uredbe.

Or. en

Amandman 824
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.b Ako se mjere za smanjenje rizika koje pružatelj usluga provodi u skladu sa stavkom 1. pokažu neučinkovitima ili nedostatnima, koordinacijsko tijelo ima ovlast naložiti pružatelju usluga da postupi u skladu s ovim člankom, među ostalim tako da mu naloži da poduzme posebne mjere za smanjenje rizika u skladu s ovim člankom.

Or. en

Amandman 825

Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog uredbe
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.a
	Dodatni zahtjevi za dobrovoljno otkrivanje i uklanjanje materijala koji provjereno sadržava seksualno zlostavljanje djece
	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga koji poduzimaju mjere u skladu s člankom 4. stavkom 2. radi dobrovoljnog otkrivanja i uklanjanja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece:
	a) to čine u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 (Opća uredba o zaštiti podataka) i primjenjivim nacionalnim pravom koje se odnosi na obradu osobnih podataka povezanih s kaznenim djelima ili navodnim kaznenim djelima;
	b) osiguravaju da je obrada osobnih podataka ograničena na ono što je strogo potrebno u svrhu sprečavanja, otkrivanja i prijavljivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu i uklanjanja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i, ako seksualno zlostavljanje djece na internetu nije otkriveno i potvrđeno kao takvo, da se odmah briše;
	c) provode unutarnje postupke kako bi se osiguralo da se novi materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili mamljenje djece ne prijavljuje relevantnim tijelima bez prethodne ljudske potvrde;
	d) smatraju da svaka takva obrada sadržaja ili podataka o prometu koja je započela nakon datuma ove Uredbe predstavlja visok rizik za prava i slobode pojedinaca za potrebe članaka 35. i 36. Uredbe (EU) 2016/679 te da provodi

prethodnu procjenu učinka na zaštitu podataka i savjetuje se sa svojim relevantnim nadzornim tijelom.

2. Pružatelj usluga utvrdio je dokaze o znatnom riziku da se usluga upotrebljava u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu u procjeni rizika koja se provodi ili ažurira u skladu s člankom 3. i za koju je vjerojatno, unatoč svim mjerama za smanjenje rizika koje je pružatelj možda poduzeo ili će poduzeti, da se usluga upotrebljava u znatnoj mjeri za širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.

3. Pružatelj je proveo dodatne i odgovarajuće tehnološke i operativne kontrole, zaštitne mjere i mjere za otkrivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu i upotrebe tehnologija u skladu s člankom 10. te s obzirom na načelo tehničke i integrirane zaštite podataka utvrđeno u članku 25. Uredbe (EU) 2016/679.

4. Pružatelj usluga izrađuje i podnosi koordinacijskom tijelu i EU-ovu centru plan provedbe u kojem navodi mjere koje namjerava poduzeti radi dobrovoljnog otkrivanja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, uključujući detaljne informacije o predviđenim tehnologijama i zaštitnim mjerama te, prema potrebi, prilaže mišljenje nadležnog tijela za zaštitu podataka i navodi kako je plan provedbe prilagođen s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka i tog mišljenja.

5. Pružatelj jednom godišnje objavljuje i nadležnom nadzornom tijelu i Komisiji podnosi izvješće o obradi osobnih podataka u skladu s ovom Uredbom, uključujući o vrsti i količini obrađenih podataka, broju utvrđenih slučajeva, mjerama primijenjenima za odabir i poboljšanje ključnih pokazatelja, djelotvornosti različitih tehnologija koje se upotrebljavaju, politici zadržavanja i primijenjenim mjerama za zaštitu

podataka.

Or. en

Obrazloženje

Ova predložena izmjena trebala bi se smatrati preliminarnom verzijom kojom se želi pokrenuti temeljita i promišljena rasprava o tome kako uključiti dobrovoljno otkrivanje, ali i poboljšati dobrovoljno otkrivanje, te omogućiti pružateljima usluga da nastave sa svojim dobrovoljnim naporima.

Amandman 826
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.a
	Pravna osnova za smanjenje rizika obradom metapodataka
	1. Na temelju dostavljene procjene rizika i, ako je primjenjivo, dodatnih informacija, koordinacijsko tijelo poslovnog nastana ovlašteno je ovlastiti pružatelja usluga smještaja na poslužitelju ili pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga da obrađuje metapodatke u mjeri koja je nužna i razmjerna za ublažavanje rizika od zlouporabe njihovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu, kao mjera ublažavanja u skladu s člankom 4.
	Pri procjeni treba li zatražiti obradu metapodataka, koordinacijsko tijelo uzima u obzir eventualno zadiranje u prava na privatnost i zaštitu podataka korisnika usluge koje takva obrada podrazumijeva te utvrđuje bi li, u predmetnom slučaju, obrada metapodataka bila djelotvorna u

smanjenju rizika od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece, te da je neophodna i razmjerna.

2. Ako obrađuju metapodatke kao mjeru za smanjenje rizika, pružatelji u svojim uvjetima poslovanja obavješćuju svoje korisnike o takvoj obradi, uključujući informacije o mogućnosti podnošenja pritužbi nadležnom tijelu za zaštitu podataka u vezi s relevantnom obradom, u skladu s Uredbom (EU) 2016/679, i o načinima za sudsku zaštitu.

Or. en

Amandman 827
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.a
	Posebne mjere za platforme koje se prvenstveno upotrebljavaju za širenje pornografskog sadržaja
	Ako se internetska platforma prvenstveno koristi za širenje pornografskog sadržaja koji su izradili korisnici, platforma poduzima potrebne tehničke i organizacijske mjere kako bi osigurala sljedeće:
	a) mehanizme izvješćivanja prilagođene korisnicima za prijavljivanje navodnog materijala povezanog sa seksualnim zlostavljanjem djece;
	b) odgovarajuće profesionalno moderiranje ljudskog sadržaja za brzu obradu obavijesti o navodnom materijalu koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;
	c) automatske manizme i elemente dizajna

sučelja za informiranje korisnika o vanjskim resursima u regiji korisnika o sprečavanju seksualnog zlostavljanja djece, savjetovanje putem specijaliziranih telefonskih linija za pomoć, pomoć žrtvama i obrazovne resurse putem dežurnih linija i organizacija za zaštitu djece;

d) automatsko otkrivanje pretraživanja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, upozorenja i obavijesti o savjetima prikazanih korisnicima koji vrše takva pretraživanja te označivanje pretraživanja i korisnika za ljudsko moderiranje;

Or. en

Amandman 828
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.b
	Posebne mjere za brojevno neovisne interpersonalne komunikacijske usluge unutar igara
	Pružatelji internetskih igara koji u okviru svojih igara upravljaju brojevno neovisnim interpersonalnim komunikacijskim uslugama i koji su izloženi znatnoj količini seksualnog zlostavljanja djece na internetu poduzimaju sve sljedeće posebne mjere uz zahtjeve iz članka 4.:
	1. sprečavaju korisnike da započnu neželjeni kontakt s drugim korisnicima;
	2. olakšavaju jednostavno prijavljivanje materijala koji navnodno sadržava seksualno zlostavljanje djece;

	3. pružaju tehničke mjere i alate koji korisnicima omogućuju upravljanje vlastitom privatnošću, vidljivošću, dostupnošću i sigurnošću te koji su postavljeni na najprivatnije i najsigurnije razine prema zadanim postavkama;
	4. pružaju alate na istaknutom mjestu na svojoj platformi kojima se korisnicima i potencijalnim žrtvama omogućuje da zatraže pomoć od svoje lokalne linije za pomoć

Or. en

Amandman 829
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 5.	***Briše se.***
Izvješćivanje o rizicima	
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga, u roku od tri mjeseca od datuma iz članka 3. stavka 4., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana šalju izvješće u kojem navode:	
(a) postupak i rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3., uključujući procjenu mogućeg preostalog rizika iz članka 3. stavka 5.;	
(b) sve mjere za smanjenje rizika poduzete u skladu s člankom 4.	
2. U roku od tri mjeseca nakon što primi izvješće, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ocjenjuje ga i utvrđuje, na toj osnovi i uzimajući u obzir sve relevantne informacije koje su mu dostupne, je li procjena rizika provedena	

ili ažurirana i jesu li mjere za smanjenje rizika poduzete u skladu sa zahtjevima iz članaka 3. i 4.

3.

Ako mu je to potrebno za ocjenu, to koordinacijsko tijelo može zatražiti od pružatelja dodatne informacije u razumnom roku koje to koordinacijsko tijelo odredi. Taj rok ne smije biti dulji od dva tjedna.

Rok iz prvog podstavka obustavlja se do dostave tih dodatnih informacija.

4. Ne dovodeći u pitanje članak 7. i članke od 27. do 29., ako zahtjevi iz članaka 3. i 4. nisu ispunjeni, koordinacijsko tijelo zahtijeva od pružatelja da prema potrebi ponovno provede ili ažurira procjenu rizika ili da uvede, preispita, ukine ili proširi mjere za smanjenje rizika u razumnom roku koje to koordinacijsko tijelo odredi. Taj rok ne smije biti dulji od mjesec dana.

5. Kad šalju izvješće koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana u skladu sa stavkom 1., pružatelji su dužni poslati izvješće i EU-ovu centru.

6. Ako je to potrebno za procjenu iz članka 6. stavka 2., pružatelji šalju izvješće pružateljima trgovina softverskih aplikacija na njihov zahtjev. Pružatelji prema potrebi mogu ukloniti povjerljive informacije iz izvješća.

Or. en

Amandman 830
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Izvješćivanje o rizicima *Prijavljivanje rizika i nadzor*

Or. en

Amandman 831
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga, u roku od tri mjeseca od datuma iz članka 3. stavka 4., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana šalju izvješće u kojem navode:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga ***na koje se primjenjuje članak 3.***, u roku od tri mjeseca od datuma iz članka 3. stavka 4., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana šalju izvješće u kojem navode:

Or. en

Amandman 832
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga, u roku od tri mjeseca od datuma iz članka 3. stavka 4., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana šalju izvješće u kojem navode:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga, u roku od tri mjeseca od datuma iz članka 3. stavka 4., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana šalju izvješće u kojem navode:

Or. en

Amandman 833

René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga, u roku od tri mjeseca od datuma iz članka 3. stavka 4., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana šalju izvješće u kojem navode:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga, u roku od tri mjeseca od datuma iz članka 3. stavka 4., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana šalju izvješće u kojem navode:

Or. en

Amandman 834
Maria Grapini

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga, u roku od ***tri*** mjeseca od datuma iz članka 3. stavka 4., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana šalju izvješće u kojem navode:	1. Pružatelji usluga smještaja informacija na poslužitelju i pružatelji interpersonalnih komunikacijskih usluga, u roku od ***jednog*** mjeseca od datuma iz članka 3. stavka 4., koordinacijskom tijelu u državi poslovnog nastana šalju izvješće u kojem navode:

Or. ro

Amandman 835
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) postupak i rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3.***, uključujući procjenu mogućeg preostalog rizika iz članka 3. stavka 5.***;	(a) postupak i rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3.;

Or. en

Amandman 836
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) postupak i rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3., ***uključujući procjenu mogućeg preostalog rizika iz članka 3. stavka 5.;***	(a) postupak i rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3.,

Or. en

Amandman 837
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***postupak i*** rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3., uključujući procjenu ***mogućeg preostalog*** rizika iz članka 3. stavka 5.;	(a) rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3., uključujući procjenu ***svih razumno predvidljivih preostalih sistemskih*** rizika iz članka 3. stavka 5.;

Or. en

Amandman 838
Hilde Vautmans, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) sve mjere za smanjenje rizika ***poduzete*** u skladu s člankom 4.	(b) sve ***poduzete*** mjere za smanjenje rizika ***i mjere za koje je potrebno prethodno odobrenje*** u skladu s člankom 4.

Or. en

Obrazloženje

Članak 4., stavak 1.a

Amandman 839
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) sve ***mjere za smanjenje rizika*** poduzete u skladu s ***člankom 4.***	(b) sve ***posebne mjere*** poduzete u skladu s ***člancima 4., 4.a i 4.b.***

Or. en

Amandman 840
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. U roku od tri mjeseca nakon što	2. U roku od tri mjeseca nakon što

primi izvješće, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ocjenjuje ga i utvrđuje, na toj osnovi i uzimajući u obzir sve relevantne informacije koje su mu dostupne, je li procjena rizika provedena ili ažurirana i jesu li mjere ***za smanjenje rizika poduzete*** u skladu sa zahtjevima iz članaka 3. i 4.	primi izvješće, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ocjenjuje ga i utvrđuje, na toj osnovi i uzimajući u obzir sve relevantne informacije koje su mu dostupne, je li procjena rizika provedena ili ažurirana i jesu li ***posebne*** mjere ***i plan provedbe poduzeti*** u skladu sa zahtjevima iz članaka 3. i 4.

Or. en

Amandman 841
Maria Grapini

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. U roku od ***tri*** mjeseca nakon što primi izvješće, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ocjenjuje ga i utvrđuje, na toj osnovi i uzimajući u obzir sve relevantne informacije koje su mu dostupne, je li procjena rizika provedena ili ažurirana i jesu li mjere za smanjenje rizika poduzete u skladu sa zahtjevima iz članaka 3. i 4.	2. U roku od ***jednog*** mjeseca nakon što primi izvješće, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ocjenjuje ga i utvrđuje, na toj osnovi i uzimajući u obzir sve relevantne informacije koje su mu dostupne, je li procjena rizika provedena ili ažurirana i jesu li mjere za smanjenje rizika poduzete u skladu sa zahtjevima iz članaka 3. i 4.

Or. ro

Amandman 842
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako mu je to potrebno za ocjenu, to koordinacijsko tijelo može zatražiti od pružatelja dodatne informacije ***u razumnom roku koje to koordinacijsko tijelo odredi. Taj rok ne smije biti dulji od***	Ako mu je to potrebno za ocjenu, to koordinacijsko tijelo može zatražiti od pružatelja dodatne informacije ***koje se pružaju bez nepotrebnog odgađanja***.

dva tjedna.

Or. en

Amandman 843
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Rok iz prvog podstavka obustavlja se do dostave tih dodatnih informacija.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 844
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ne dovodeći u pitanje članak 7. i članke od 27. do 29., ako zahtjevi iz članaka 3. i 4. nisu ispunjeni, koordinacijsko tijelo zahtijeva od pružatelja da ***prema potrebi ponovno provede ili*** ažurira procjenu rizika ili da ***uvede, preispita, ukine ili proširi mjere za smanjenje rizika*** u razumnom roku koje to koordinacijsko tijelo odredi. Taj rok ne smije biti dulji od mjesec dana.	4. Ne dovodeći u pitanje članak 7. i članke od 27. do 29., ako zahtjevi iz članaka 3. i 4. nisu ispunjeni, koordinacijsko tijelo zahtijeva od pružatelja da ***ciljano*** ažurira procjenu rizika ili da ***poduzme potrebne mjere da se odigura poštovanje članaka 3. i 4.*** u razumnom roku koje to koordinacijsko tijelo odredi. Taj rok ne smije biti dulji od mjesec dana. ***Pružatelj usluga može odabrati vrstu posebnih mjera koje će poduzeti.***

Or. en

Obrazloženje

Radi usklađivanja s Uredbom o terorističkim sadržajima na internetu, mjere odabire

pružatelja usluga.

Amandman 845
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 4. – točka a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a) Ako koordinacijsko tijelo smatra da poduzete mjere ublažavanja nisu u skladu s člankom 4., upućuje odluku pružatelju usluga u kojoj od njega zahtijeva da poduzme potrebne mjere kako bi se osiguralo poštovanje članka 4.

Or. en

Amandman 846
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a Pružatelj može u bilo kojem trenutku zatražiti od nadležnog koordinacijskog tijela da preispita i, prema potrebi, izmijeni ili opozove odluku iz stavka 4. To tijelo u roku od tri mjeseca od primitka zahtjeva donosi obrazloženu odluku o zahtjevu na temelju objektivnih čimbenika i o toj odluci obavješćuje pružatelja.

Or. en

Amandman 847
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako je to potrebno za procjenu iz članka 6. stavka 2., pružatelji šalju izvješće pružateljima trgovina softverskih aplikacija na njihov zahtjev. Pružatelji prema potrebi mogu ukloniti povjerljive informacije iz izvješćâ.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 848
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako je to potrebno za procjenu iz članka 6. stavka 2., pružatelji šalju izvješće pružateljima trgovina softverskih aplikacija na njihov zahtjev. Pružatelji prema potrebi mogu ukloniti povjerljive informacije iz izvješćâ.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 849
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako je to potrebno za procjenu iz	***Briše se.***

članka 6. stavka 2., pružatelji šalju izvješće pružateljima trgovina softverskih aplikacija na njihov zahtjev. Pružatelji prema potrebi mogu ukloniti povjerljive informacije iz izvješća.

Or. en

Amandman 850
Maria Grapini

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 6. – podstavak 1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Pružatelji usluga, EU-ov centar te sva europska i nacionalna tijela koja upravljaju osobnim podacima djece ili odraslih dužni su poštovati Opću uredbu o zaštiti podataka.

Or. ro

Amandman 851
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Obveze trgovina softverskih aplikacija	
1. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija:	
(a) ulažu razuman trud kako bi, ako je moguće zajedno s pružateljima softverskih aplikacija, procijenili predstavlja li ijedna usluga koja se nudi u okviru softverskih aplikacija kojima oni posreduju rizik od upotrebe u svrhu mamljenja djece;	
(b) poduzimaju razumne mjere kako bi	

spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece;

(c) poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu koja su korisnici njihovih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere iz točke (b).

2. Pri procjeni rizika iz stavka 1. pružatelj uzima u obzir sve dostupne informacije, uključujući rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3.

3. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija javno objavljuju informacije kojima se opisuju postupak i kriteriji primijenjeni u procjeni rizika i informacije kojima se opisuju mjere iz stavka 1. Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost procjene tih mjera.

4. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2. i 3., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Obrazloženje

Tekst koji je predložila Komisija doveo bi do postavljanja dobnih granica za aplikacije za razmjenu poruka. Provjera dobi onemogućila bi anonimnu komunikaciju za građane koji poštuju zakone.

Amandman 852
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Rob Rooken, Paul Tang, Karen Melchior, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Obveze trgovina softverskih aplikacija	
1. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija:	
(a) ulažu razuman trud kako bi, ako je moguće zajedno s pružateljima softverskih aplikacija, procijenili predstavlja li ijedna usluga koja se nudi u okviru softverskih aplikacija kojima oni posreduju rizik od upotrebe u svrhu mamljenja djece;	
(b) poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece;	
(c) poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu koja su korisnici njihovih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere iz točke (b).	
2. Pri procjeni rizika iz stavka 1. pružatelj uzima u obzir sve dostupne informacije, uključujući rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3.	
3. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija javno objavljuju informacije kojima se opisuju postupak i kriteriji primijenjeni u procjeni rizika i informacije kojima se opisuju mjere iz stavka 1. Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost procjene tih mjera.	
4. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2. i 3., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude	

i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Obrazloženje

Predloženi članak u suprotnosti je s Aktom o digitalnim uslugama i značio bi da adolescenti mlađi od 18 godina više ne bi mogli upotrebljavati uobičajene aplikacije s komunikacijskim funkcijama kao što su Messenger, društveni mediji, igre ili aplikacije za videokonferencije – čak ni kako bi ostali u kontaktu sa svojim roditeljima. Također bi se provjerom dobi prikupljali osobni podaci djece te bi ih se izložilo vjerojatnom curenju informacija i zlostavljanju, što povećava rizik od vrbovanje djece. Samo prošle godine na internet su procurili osobni podaci 500 milijuna korisnika Facebooka.

Amandman 853
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Obveze trgovina softverskih aplikacija	
1. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija:	
(a) ulažu razuman trud kako bi, ako je moguće zajedno s pružateljima softverskih aplikacija, procijenili predstavlja li ijedna usluga koja se nudi u okviru softverskih aplikacija kojima oni posreduju rizik od upotrebe u svrhu mamljenja djece;	
(b) poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece;	
(c) poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu koja su korisnici njihovih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere iz točke (b).	

2. Pri procjeni rizika iz stavka 1. pružatelj uzima u obzir sve dostupne informacije, uključujući rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3.

3. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija javno objavljuju informacije kojima se opisuju postupak i kriteriji primijenjeni u procjeni rizika i informacije kojima se opisuju mjere iz stavka 1. Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost procjene tih mjera.

4. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2. i 3., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Obrazloženje

Trgovine aplikacijama nisu

u najboljem položaju za usklađivanje s

tim obvezama zbog njihovih

tehničkih i pravnih ograničenja

Amandman 854
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Obveze trgovina softverskih aplikacija	
1. Pružatelji trgovina softverskih	

aplikacija:

(a) ulažu razuman trud kako bi, ako je moguće zajedno s pružateljima softverskih aplikacija, procijenili predstavlja li ijedna usluga koja se nudi u okviru softverskih aplikacija kojima oni posreduju rizik od upotrebe u svrhu mamljenja djece;

(b) poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece;

(c) poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu koja su korisnici njihovih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere iz točke (b).

2. Pri procjeni rizika iz stavka 1. pružatelj uzima u obzir sve dostupne informacije, uključujući rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3.

3. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija javno objavljuju informacije kojima se opisuju postupak i kriteriji primijenjeni u procjeni rizika i informacije kojima se opisuju mjere iz stavka 1. Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost procjene tih mjera.

4. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2. i 3., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 855
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Obveze trgovina softverskih aplikacija	
1. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija:	
(a) ulažu razuman trud kako bi, ako je moguće zajedno s pružateljima softverskih aplikacija, procijenili predstavlja li ijedna usluga koja se nudi u okviru softverskih aplikacija kojima oni posreduju rizik od upotrebe u svrhu mamljenja djece;	
(b) poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece;	
(c) poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu koja su korisnici njihovih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere iz točke (b).	
2. Pri procjeni rizika iz stavka 1. pružatelj uzima u obzir sve dostupne informacije, uključujući rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3.	
3. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija javno objavljuju informacije kojima se opisuju postupak i kriteriji primijenjeni u procjeni rizika i informacije kojima se opisuju mjere iz stavka 1. Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost procjene tih mjera.	
4. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2. i 3., posebno uzimajući u obzir relevantan	

tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 856
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Obveze trgovina softverskih aplikacija	
1. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija:	
(a) ulažu razuman trud kako bi, ako je moguće zajedno s pružateljima softverskih aplikacija, procijenili predstavlja li ijedna usluga koja se nudi u okviru softverskih aplikacija kojima oni posreduju rizik od upotrebe u svrhu mamljenja djece;	
(b) poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece;	
(c) poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu koja su korisnici njihovih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere iz točke (b).	
2. Pri procjeni rizika iz stavka 1. pružatelj uzima u obzir sve dostupne informacije, uključujući rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3.	
3. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija javno objavljuju informacije kojima se opisuju postupak i kriteriji primijenjeni u procjeni rizika i	

informacije kojima se opisuju mjere iz stavka 1. Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost procjene tih mjera.

4. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2. i 3., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Obrazloženje

Te su odredbe u suprotnosti s Aktom o digitalnim uslugama.

Amandman 857
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Obveze trgovina softverskih aplikacija	
1. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija:	
(a) ulažu razuman trud kako bi, ako je moguće zajedno s pružateljima softverskih aplikacija, procijenili predstavlja li ijedna usluga koja se nudi u okviru softverskih aplikacija kojima oni posreduju rizik od upotrebe u svrhu mamljenja djece;	
(b) poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od	

korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece;

(c) poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu koja su korisnici njihovih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere iz točke (b).

2. Pri procjeni rizika iz stavka 1. pružatelj uzima u obzir sve dostupne informacije, uključujući rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3.

3. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija javno objavljuju informacije kojima se opisuju postupak i kriteriji primijenjeni u procjeni rizika i informacije kojima se opisuju mjere iz stavka 1. Taj opis ne smije sadržavati informacije koje mogu umanjiti djelotvornost procjene tih mjera.

4. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2. i 3., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 858
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija:	1. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija***, koji se smatraju nadzornicima pristupa prema Uredbi (EU) 2022/1925 (Akt o digitalnim tržištima)***:

Or. en

Amandman 859
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***ulažu razuman trud kako bi, ako je moguće zajedno s pružateljima softverskih*** aplikacija***, procijenili predstavlja li ijedna usluga koja se nudi u okviru softverskih aplikacija kojima oni posreduju*** rizik ***od upotrebe u svrhu mamljenja djece***;	(a) ***na temelju informacija koje su dostavili razvojni programeri*** aplikacija ***navode imaju li aplikacije značajke koje bi mogle predstavljati*** rizik ***za djecu***;

Or. en

Amandman 860
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu ***mamljenja*** djece***;***	(b) poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu ***izrabljivanja*** djece ***ili ako je razvojni inženjer softverske aplikacije obavijestio trgovinu softverskih aplikacija da dječjim korisnicima ne omogućuju da se njome koriste, da softverska aplikacija ima odgovarajući model ocjenjivanja dobi ili da je razvojni inženjer softverske aplikacije zatražio od trgovine softverskih aplikacija da djeci korisnicima ne omogućuje preuzimanje njezinih softverskih aplikacija.***

Or. en

Amandman 861
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe*** softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece;	(b) ***obaviještavaju dotičnog pružatelja softverskih aplikacija i EU-ov centar o*** softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece;

Or. en

Amandman 862
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece***;***	(b) poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece ***ili ako:***

Or. en

Obrazloženje

U skladu s prijedlogom izvjestitelja, predviđanje učinkovitijih i strožih obveza za trgovine softverskih aplikacija.

Amandman 863
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece***;	(b) ***na temelju informacija koje su dostavili razvojni programeri aplikacija navode jesu li u aplikaciji poduzete mjere za ublažavanje rizika za djecu te koje su mjere poduzete***;

Or. en

Amandman 864
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b – podtočka i. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	i. programer softverske aplikacije odlučio je obavijestiti trgovinu softverskih aplikacija da je u skladu s njegovim uvjetima korištenja djeci korisnicima zabranjeno korištenje tom aplikacijom,

Or. en

Obrazloženje

U skladu s prijedlogom izvjestitelja, predviđanje učinkovitijih i strožih obveza za trgovine softverskih aplikacija.

Amandman 865
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b – podtočka ii. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	ii. softverska aplikacija ima uspostavljen odgovarajući model klasifikacije prema dobi ili

Or. en

Obrazloženje

U skladu s prijedlogom izvjestitelja, predviđanje učinkovitijih i strožih obveza za trgovine softverskih aplikacija.

Amandman 866
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b – podtočka iii. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii. programer softverske aplikacije zatražio je od trgovine softverskih aplikacija da djeci korisnicima ne dopušta preuzimanje njegovih softverskih aplikacija.

Or. en

Obrazloženje

U skladu s prijedlogom izvjestitelja, predviđanje učinkovitijih i strožih obveza za trgovine softverskih aplikacija.

Amandman 867
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi	***Briše se.***

pouzdano identificirali djecu koja su korisnici njihovih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere iz točke (b).

Or. en

Amandman 868
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) poduzimaju mjere potrebne za provjeru i procjenu dobi kako bi pouzdano identificirali djecu koja su korisnici njihovih usluga, što će im omogućiti da poduzmu mjere iz točke (b).	***Briše se.***

Or. en

Amandman 869
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) na temelju informacija koje su dostavili razvojni programeri aplikacija navode najnižu dob za uporabu zahtjeva, kako je utvrđeno u uvjetima poslovanja pružatelja zahtjeva;

Or. en

Amandman 870
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Pružatelji softverskih aplikacija koji su obaviješteni da je u pogledu njihovih softverskih aplikacija utvrđen znatan rizik od korištenja dotične usluge u svrhu mamljenja djece poduzimaju razumne i razmjerne mjere za smanjenje rizika.

Or. en

Amandman 871
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pri procjeni rizika iz stavka 1. pružatelj uzima u obzir sve dostupne informacije, uključujući rezultate procjene rizika provedene ili ažurirane u skladu s člankom 3.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 872
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija javno objavljuju informacije kojima se opisuju postupak i kriteriji primijenjeni u procjeni rizika i informacije kojima se opisuju mjere iz stavka 1. Taj opis ne smije sadržavati	***Briše se.***

informacije koje mogu umanjiti djelotvornost procjene tih mjera.

Or. en

Amandman 873
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***koordinacijskim tijelima i EU-ovim centrom*** može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2. i 3., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.	4. Nakon što provede javno savjetovanje, Komisija u suradnji s ***EU-ovim centro, Europskim odborom za zaštitu podataka i Agencijom za temeljna prava*** može izdati smjernice o primjeni stavaka 1., 2.**,** i 3., posebno uzimajući u obzir relevantan tehnološki razvoj i načine na koje se nude i koriste usluge obuhvaćene tim odredbama.

Or. en

Amandman 874
Carles Puigdemont i Casamajó

Prijedlog uredbe
Članak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 6.a
	Šifrirane usluge i obrada metapodataka
	1. Nijedan dio ove Uredbe ne smije se tumačiti kao zabranu ili slabljenje prolaznog šifriranja.
	2. Na temelju dostavljene procjene rizika i, ako je primjenjivo, dodatnih informacija koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ima ovlast zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ili drugog neovisnog

upravnog tijela te države članice da pružatelja usluga smještaja na poslužitelju ili pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga ovlasti za obradu metapodataka u mjeri u kojoj je to neophodno i razmjerno za smanjenje rizika od zlouporabe njihovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu.

Pri procjeni treba li zatražiti obradu metapodataka, koordinacijsko tijelo uzima u obzir eventualno zadiranje u prava na privatnost i zaštitu podataka korisnika usluge koje takva obrada podrazumijeva te utvrđuje bi li, u predmetnom slučaju, obrada metapodataka bila djelotvorna u smanjenju rizika od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece, te da je neophodna i razmjerna.

3. Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) 2016/679, pružatelji u svojim uvjetima korištenja obavješćuju korisnike o takvoj obradi, uključujući informacije o mogućnosti podnošenja pritužbi nadležnim tijelima za obradu podataka u vezi s relevantnom obradom i dostupnim oblicima pravne zaštite.

Or. en

Amandman 875
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari, Karen Melchior, Lukas Mandl, Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 6.a
	Usluge šifrirane s kraja na kraj
	Ništa u ovoj Uredbi ne smije se tumačiti kao zabrana ili ugrožavanje integriteta i

povjerljivosti sadržaja i komunikacija šifriranih s kraja na kraj. Kao ugrožavanje cjelovitosti cjelovitog šifriranog sadržaja i komunikacija podrazumijeva se obrada svih podataka kojom bi se ugrozio integritet i povjerljivost sadržaja i komunikacije šifrirane s kraja na kraj. Stoga se ništa u ovoj Uredbi ne smije tumačiti kao opravdanje za postupak provjere sadržaja na samom uređaju klijenta uz curenje informacija putem hardvera ili druge mjere kojima pružatelj usluge smještaja informacija na poslužitelju ili pružatelj interpersonalnih komunikacijskih usluga trećim stranama omogućuje pristup sadržaju šifriranom s kraja na kraj.

Or. en

Obrazloženje

Iako je dobrodošla razlika između šifriranog sadržaja s kraja na kraj i sadržaja koji nije šifriran s kraja na kraj i komunikacija, koju je izvjestitelj uveo u amandman 106. odbora LIBE, dobrodošla je snažnija formulacija o temeljnoj važnosti integriteta i povjerljivosti šifriranog sadržaja i komunikacija s kraja na kraj. Postupak provjere sadržaja na samom uređaju klijenta (client side scanning) i curenje informacija putem hardvera (side-channel leaks) primjer su prakse kojom se, iako ne nužno „oslabljuje" šifriranje s kraja na kraj, i dalje ugrožava integritet i povjerljivost sadržaja i komunikacija šifriranih s kraja na kraj.

Amandman 876
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst, Sara Skyttedal, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 6.a
	Usluge šifrirane s kraja na kraj
	Ništa u ovoj Uredbi ne smije se tumačiti kao zabrana, slabljenje ili ugrožavanje integriteta i povjerljivosti sadržaja i komunikacija šifriranih s kraja na kraj. Stoga se ništa u ovoj Uredbi ne smije

tumačiti kao opravdanje za postupak provjere sadržaja na samom uređaju klijenta uz curenje informacija putem hardvera ili druge mjere kojima pružatelj usluge smještaja informacija na poslužitelju ili pružatelj interpersonalnih komunikacijskih usluga trećim stranama omogućuje pristup sadržaju šifriranom s kraja na kraj. Nijedan pružatelj usluge smještaja informacija na poslužitelju ili pružatelj interpersonalnih komunikacijskih usluga nije obvezan omogućiti ili stvoriti pristup komunikacijama zaobilaženjem autentifikacije korisnika ili šifriranja u okviru područja primjene ove Uredbe.

Or. en

Amandman 877
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 6.a
	Šifrirane usluge i obrada metapodataka
	1. Nijedan dio ove Uredbe ne smije se tumačiti kao zabranu ili slabljenje prolaznog šifriranja.

Or. en

Amandman 878
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 6.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 6.b

Trgovine softverskih aplikacija

1. Pružatelji trgovina softverskih aplikacija:

(a) poduzimaju razumne mjere kako bi spriječili djecu korisnike da pristupe softverskim aplikacijama za koje su utvrdili da postoji znatan rizik od korištenja predmetne usluge u svrhu mamljenja djece;

Or. en

Amandman 879
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 880
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 881
Cornelia Ernst, Clare Daly

Prijedlog uredbe
Članak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 882
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 7. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Izdavanje ***nalogâ*** za otkrivanje	Izdavanje ***ciljanih naloga*** za otkrivanje

Or. en

Amandman 883
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Izdavanje nalogâ za otkrivanje	(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Or. en

Amandman 884
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

7. Izdavanje nalogâ za otkrivanje (Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

Or. en

Obrazloženje

Amandman 885
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 886
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog*** tijela države članice ***koja ga je imenovala ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države***	1. ***Nadležno pravosudno tijelo može na zahtjev koordinacijskog*** tijela države članice ***koje je imenovalo pravosudno tijelo izdati*** nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja na poslužitelju

članice da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja ***informacija*** na poslužitelju ili ***od*** pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga ***koji je*** u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja ***seksualnog zlostavljanja*** djece ***na internetu u okviru određene usluge***.

ili pružatelja ***brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja ***materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje*** djece ***povezanog s određenom terminalnom opremom ili posebnim korisničkim računom, ako postoji opravdana sumnja da je takav sadržaj pohranjen na toj terminalnoj opremi ili na tom korisničkom računu***.

Or. en

Obrazloženje

Ne odnosi se na hrvatsku verziju. Nalozi za otkrivanje („detection warrants”) usmjereni su na posebne uređaje ili posebne korisničke račune osobe osumnjičene za koju postoji opravdana sumnja da posjeduje „poznati materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece”. Te naloge mogu izdati samo nadležna pravosudna tijela.

Amandman 887
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo ***u državi*** poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ***ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice da izda nalog*** za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja ***informacija*** na poslužitelju ili ***od pružatelja*** interpersonalnih komunikacijskih usluga ***koji je*** u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere ***navedene u članku*** 10. radi otkrivanja ***seksualnog zlostavljanja*** djece ***na internetu u okviru određene***	1. Koordinacijsko tijelo poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ***da razmotri izdavanje naloga*** za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja na poslužitelju ili ***pružatelja brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere ***iz članka*** 10. radi otkrivanja ***materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje*** djece ***povezanog s određenom terminalnom opremom ili posebnim korisničkim računima ako postoji***

usluge.	***opravdana sumnja da se takav sadržaj nalazi na tom korisničkom računu ili na toj terminalnoj opremi***.

Or. en

Obrazloženje

Svaki nalog za otkrivanje mora biti ciljani i treba ga pokrenuti samo ako postoji opravdana sumnja.

Amandman 888
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ***ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice*** da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge.	1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala da izda ***ciljani*** nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja ***pojedinačnih slučajeva*** seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge. ***Područje primjene ciljanog naloga za otkrivanje ograničeno je na pojedinačne korisnike ili skupine korisnika za koje postoje dokazi da bi njihovo ponašanje moglo biti povezano s kaznenim djelima seksualnog zlostavljanja djece.***

Or. en

Obrazloženje

U skladu sa sudskom praksom Suda Europske unije nalozi za otkrivanje koji bi bili općeniti i neselektivni vjerojatno bi kršili načelo proporcionalnosti. Stoga su nalozi za otkrivanje ograničeni na pojedinačne slučajeve u kojima postoji vjerojatni uzrok za kaznena djela. (usp.

stavak 66. mišljenja Pravne službe Vijeća (dok. 8787/23)).

Amandman 889
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Rob Rooken, Paul Tang, Karen Melchior, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo ***u državi*** poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ***ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice*** da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja ***informacija*** na poslužitelju ili ***od*** pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga ***koji je*** u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja ***seksualnog zlostavljanja*** djece na ***internetu u okviru određene*** usluge.	1. Koordinacijsko tijelo poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja na poslužitelju ili pružatelja ***javno dostupnih brojevno neovisnih*** interpersonalnih komunikacijskih usluga u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja ***materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje*** djece na ***slikama ili videozapisima sadržanima u učitavanju ili komunikaciji jednog ili više konkretnih korisnika te*** usluge***, ako postoji opravdana sumnja da su ti korisnici počinili kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece***.

Or. en

Obrazloženje

Dopuštanje automatskog pretraživanja svih privatnih poruka poslanih putem usluge ili dijela usluge predstavljalo bi neciljani masovni nadzor privatnih komunikacija milijuna osoba koje čak nisu ni na daljinu povezane sa seksualnim iskorištavanjem djece, kršilo bi temeljna prava i dovelo bi do poništenja cijelog sustava otkrivanja na sudu, ne bi li se bolje zaštitila djeca. Neselektivno pretraživanje podataka na poslužitelju prekršilo bi zabranu općeg praćenja. Zatvaranje komunikacija i učitavanja osumnjičenika sudskim nalogom i upotreba tehnologije za filtriranje slika i videozapisa za potencijalne materijale koji sadržavaju seksualno zlostavljanje djece opravdano je. Ne postoji dovoljno pouzdana, transparentna i neovisno provjerena automatizirana tehnologija za traženje djece.

Amandman 890

Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ***ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice*** da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge.	1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge ***u okviru internetskih aktivnosti osoba za koje se sumnja da su uključene u seksualno zlostavljanje djece i osoba kojima je zabranjeno obavljanje aktivnosti koje uključuju djecu***.

Or. en

Obrazloženje

Prema mišljenju Pravne službe Vijeća 8787/23, ako Vijeće odluči zadržati interpersonalnu komunikaciju u okviru područja primjene režima naloga za otkrivanje, na taj bi režim trebalo ciljati tako da se primjenjuje na osobe u odnosu na koje postoje razumni razlozi za vjerovanje da one na neki način sudjeluju u kaznenom djelu, počinjavaju ili su počinile kazneno djelo seksualnog zlostavljanja djece ili imaju vezu, barem neizravno, s počinjenjem kaznenih djela seksualnog zlostavljanja.

Amandman 891
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od	1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od

nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere ***navedene u članku 10.*** radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu ***u okviru određene usluge***.	***suda u državi članici*** da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu ***ako postoji vjerojatan razlog za sumnju na nezakonitu aktivnost***.

Or. en

Obrazloženje

Pojašnjava da sud mora izdati nalog za otkrivanje.

Amandman 892
Maite Pagazaurtundúa, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ***ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice*** da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge.	1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge.

Or. en

Amandman 893

Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ***ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice*** da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge.	1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala da izda ***ciljani*** nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge.

Or. en

Amandman 894
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge.	1. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana ovlašteno je zatražiti od nadležnog pravosudnog tijela države članice koja ga je imenovala ili od drugog neovisnog upravnog tijela te države članice da izda nalog za otkrivanje kojim se od pružatelja usluga smještaja informacija na poslužitelju ili od pružatelja interpersonalnih komunikacijskih usluga koji je u nadležnosti te države članice zahtijeva da poduzme mjere navedene u članku 10. radi otkrivanja ***i sprečavanja*** seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge.

Or. en

Amandman 895
Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Koordinacijsko tijelo poslovnog nastana ovlašteno je pružatelju usluga odobriti dobrovoljnu upotrebu posebnih tehnologija za obradu osobnih podataka i drugih podataka u mjeri u kojoj je to nužno za otkrivanje, prijavljivanje i uklanjanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru njegovih usluga te za ublažavanje rizika od zlouporabe njegovih usluga u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu, nakon procjene rizika koju provodi pružatelj usluga u skladu s člankom 3. ove Uredbe. Ima ovlast definirati uvjete ovlaštenja pružatelja za poduzimanje mjera navedenih u članku 10. radi otkrivanja seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru određene usluge.

Or. en

Amandman 896
Rob Rooken

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Nalozi za otkrivanje usmjereni su samo na pružatelje usluga smještaja na poslužitelju ili pružatelje brojevno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga koji ne ispunjavaju zahtjeve navedene u člancima

3., 4. i 5. ove Uredbe. One se izdaju tek nakon što se iscrpe sve mjere iz prethodno navedenih članaka i nakon što se za ciljane pružatelje za koje se razumno može očekivati da imaju tehničku i operativnu sposobnost djelovanja može očekivati da imaju tehničku i operativnu sposobnost djelovanja.

Or. en

Obrazloženje

Nalozi za otkrivanje mogu biti iznimno invazivni za privatnost i temeljna prava korisnika, kao što je zaštita njihove osobne sfere. Cilj je ove izmjene uspostaviti ravnotežu tako što će se osigurati da navedeni nalog bude krajnja mjera i da se ne nameće pružatelju usluga automatski. Cilj se može odnositi samo na pružatelje koji ne ispunjavaju zahtjeve iz članaka 3., 4. i 5., a očekuje se da će to učiniti samo oni koji imaju sposobnost djelovanja.

Amandman 897
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Rob Rooken, Paul Tang, Karen Melchior, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Interpersonalne komunikacije na koje se primjenjuje ili će se primjenjivati šifriranje s ciljem okončanja šifriranja ne podliježu mjerama navedenima u članku 10.

Or. en

Obrazloženje

Izričito isključiti skeniranje sa strane klijenta i otkrivanje privatnih komunikacija na osobnim uređajima prije primjene šifriranja s kraja na kraj ili nakon primanja poruke od kraja do kraja. Time se štite povjerljivost i integritet osobnih uređaja koji bi trebali raditi za njihova vlasnika, a ne protiv njih.

Amandman 898

Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Takav se nalog za otkrivanje u najvećoj mogućoj mjeri ograničava i navodi, pri čemu se ne zahtijeva masovno otkrivanje putem cijelih službi.

Or. en

Amandman 899
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Prije nego što zatraži izdavanje naloga za otkrivanje, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana provodi istrage i procjene potrebne da bi se utvrdilo jesu li ispunjeni uvjeti iz stavka 4.	***Briše se.***
U tu svrhu to koordinacijsko tijelo prema potrebi može zahtijevati od pružatelja da dostavi potrebne informacije uz prijavu te dodatne informacije iz članka 5. stavka 1. odnosno stavka 3., u razumnom roku koji to tijelo odredi ili zatražiti od EU-ova centra, drugog javnog tijela ili relevantnih stručnjaka ili subjekata da dostave potrebne dodatne informacije.	

Or. en

Amandman 900
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prije nego što zatraži izdavanje naloga za otkrivanje***, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana provodi istrage i procjene potrebne da bi se utvrdilo jesu li ispunjeni uvjeti iz stavka 4***.	***Zahtjev koordinacijskog tijela za uspostavu ciljanog*** naloga za otkrivanje ***uključuje sve dokaze koji upućuju na pojedinačno ili kolektivno ponašanje kojim se uspostavlja veza s kaznenim djelima seksualnog zlostavljanja djece, posebno s prethodnim kaznenim djelima***.

Or. en

Amandman 901
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prije nego što zatraži izdavanje naloga za otkrivanje, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana provodi istrage i procjene potrebne da bi se utvrdilo jesu li ispunjeni uvjeti iz stavka 4.	Prije nego što zatraži izdavanje naloga za otkrivanje, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana provodi istrage i procjene potrebne da bi se utvrdilo jesu li ispunjeni uvjeti iz stavka 4.

Or. en

Amandman 902
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prije nego što zatraži izdavanje naloga za otkrivanje, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana provodi ***istrage i*** procjene potrebne da bi se utvrdilo jesu li	Prije nego što zatraži izdavanje naloga za otkrivanje, koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana provodi procjene potrebne da bi se utvrdilo jesu li ispunjeni

ispunjeni uvjeti iz stavka 4.	uvjeti iz stavka 4.

Or. en

Amandman 903
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U tu svrhu to koordinacijsko tijelo prema potrebi može zahtijevati od pružatelja da dostavi ***potrebne informacije uz prijavu te dodatne informacije iz članka 5. stavka 1. odnosno stavka 3.,*** u razumnom roku koji to tijelo odredi ili zatražiti od EU-ova centra, drugog javnog tijela ili relevantnih stručnjaka ili subjekata da dostave potrebne dodatne informacije.	U tu svrhu to koordinacijsko tijelo prema potrebi može zahtijevati od pružatelja da dostavi ***dokaze*** u razumnom roku koji to tijelo odredi ili zatražiti od EU-ova centra, drugog javnog tijela ili relevantnih stručnjaka ili subjekata da dostave potrebne dodatne informacije.

Or. en

Amandman 904
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U tu svrhu to koordinacijsko tijelo prema potrebi može zahtijevati od pružatelja da dostavi potrebne informacije uz prijavu te dodatne informacije iz članka 5. stavka 1. odnosno stavka 3., u razumnom roku koji to tijelo odredi ili zatražiti od ***EU-ova centra,*** drugog javnog tijela ili relevantnih stručnjaka ili subjekata da dostave potrebne dodatne informacije.	U tu svrhu to koordinacijsko tijelo prema potrebi može zahtijevati od pružatelja da dostavi potrebne informacije uz prijavu te dodatne informacije iz članka 5. stavka 1. odnosno stavka 3., u razumnom roku koji to tijelo odredi ili zatražiti od drugog javnog tijela ili relevantnih stručnjaka ili subjekata da dostave potrebne dodatne informacije.

Or. en

Amandman 905
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Razlozi za izdavanje naloga nadilaze negativne posljedice za prava i legitimne interese svih strana na koje se taj nalog odnosi, posebno uzimajući u obzir potrebu da se osigura pravedna ravnoteža između temeljnih prava tih osoba. Nalog je krajnja mjera i izdaje se na temelju analize svakog pojedinog slučaja.

Or. en

Amandman 906
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 907
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 908
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zauzme ***privremeno*** stajalište da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, ono:	Ako koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zauzme stajalište da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, ono:

Or. en

Amandman 909
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) sastavlja nacrt zahtjeva za izdavanje naloga za otkrivanje, u kojem navodi glavne elemente sadržaja naloga za otkrivanje koji namjerava zatražiti i razloge zašto ga zahtijeva;	(a) sastavlja nacrt zahtjeva ***nadležnom pravosudnom tijelu države članice koja ga je imenovala*** za izdavanje naloga za otkrivanje, u kojem navodi glavne elemente sadržaja naloga za otkrivanje koji namjerava zatražiti i razloge zašto ga zahtijeva;

Or. en

Amandman 910
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) sastavlja nacrt zahtjeva za izdavanje naloga za otkrivanje, u kojem navodi glavne elemente sadržaja naloga za otkrivanje koji namjerava zatražiti i razloge zašto ga zahtijeva;	(a) sastavlja nacrt zahtjeva ***nadležnom pravosudnom tijelu države članice koja ga je imenovala*** za izdavanje naloga za otkrivanje, u kojem navodi glavne elemente sadržaja naloga za otkrivanje koji namjerava zatražiti i razloge zašto ga zahtijeva;

Or. en

Amandman 911
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) sastavlja nacrt zahtjeva za izdavanje naloga za otkrivanje, ***u kojem navodi*** glavne elemente sadržaja naloga za otkrivanje koji namjerava zatražiti i razloge ***zašto ga zahtijeva***;	(a) sastavlja nacrt zahtjeva za izdavanje naloga za otkrivanje, ***navodeći činjeničnu i pravnu osnovu na kojoj se temelji zahtjev,*** glavne elemente sadržaja naloga za otkrivanje koji namjerava zatražiti i razloge ***za njegovo traženje***;

Or. en

Amandman 912
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) sastavlja nacrt zahtjeva za izdavanje naloga za otkrivanje, u kojem navodi glavne elemente sadržaja naloga za otkrivanje koji namjerava zatražiti i razloge zašto ga zahtijeva;	(a) sastavlja nacrt zahtjeva za izdavanje naloga za otkrivanje, u kojem navodi ***ciljane osumnjičenike ili aktivnosti,*** glavne elemente sadržaja naloga za otkrivanje koji namjerava zatražiti i razloge zašto ga zahtijeva;

Or. en

Amandman 913
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) dostavlja nacrt zahtjeva pružatelju i EU-ovu centru;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 914
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) dostavlja nacrt zahtjeva ***pružatelju i EU-ovu centru***;	(b) dostavlja nacrt zahtjeva ***nadzornim tijelima imenovanima u skladu s poglavljem VI. odjeljkom 1. Uredbe (EU) 2016/678 i od njih zahtijeva da obavlja svoje zadaće u okviru nadležnosti u skladu s poglavljem VI. odjeljkom 2. Uredbe (EU) 2016/678 te da mišljenje o nacrtu zahtjeva u razumnom roku koji odredi to koordinacijsko tijelo***;

Or. en

Amandman 915
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov

u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) omogućuje pružatelju da iznese primjedbe na nacrt zahtjeva u razumnom roku koji to koordinacijsko tijelo odredi;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 916
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) omogućuje pružatelju da iznese primjedbe na nacrt zahtjeva u razumnom roku koji to koordinacijsko tijelo odredi;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 917
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) omogućuje pružatelju da iznese primjedbe na nacrt zahtjeva u razumnom roku koji to koordinacijsko tijelo odredi;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 918
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) poziva EU-ov centar da iznese svoje mišljenje o nacrtu zahtjeva u roku od četiri tjedna od datuma primitka nacrta zahtjeva.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 919
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) poziva EU-ov centar da iznese svoje mišljenje o nacrtu zahtjeva u roku od četiri tjedna od datuma primitka nacrta zahtjeva.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 920
Maria Grapini

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) poziva EU-ov centar da iznese svoje mišljenje o nacrtu zahtjeva u roku od ***četiri*** tjedna od datuma primitka nacrta	(d) poziva EU-ov centar da iznese svoje mišljenje o nacrtu zahtjeva u roku od ***dva*** tjedna od datuma primitka nacrta

zahtjeva. zahtjeva.

Or. ro

Amandman 921
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) traži od nadzornih tijela imenovanih u skladu s poglavljem VI. odjeljkom 1. Uredbe (EU) 2016/678 da obavljaju svoje zadaće u nadležnosti u skladu s poglavljem VI. odjeljkom 2. Uredbe (EU) 2016/678 i dostaviti mišljenje o nacrtu zahtjeva u razumnom roku koji odredi to koordinacijsko tijelo;

Or. en

Amandman 922
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako, uzevši u obzir primjedbe pružatelja i mišljenje EU-ova centra, koordinacijsko tijelo ostane pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava nacrt zahtjeva i ponovno ga dostavlja pružatelju. Pružatelj u tom slučaju poduzima sve od navedenog u razumnom roku koji to koordinacijsko tijelo odredi:	***Briše se.***
(a) sastavlja plan provedbe u kojem utvrđuje mjere koje namjerava poduzeti kako bi izvršio predviđeni nalog za otkrivanje, uključujući detaljne informacije o predviđenim tehnologijama	

i zaštitnim mjerama;

(b) ako se nacrt plana provedbe odnosi na predviđeni nalog za otkrivanje koji se tiče mamljenja djece, a koji nije produljenje prethodno izdanog naloga za otkrivanje bez bitnih promjena, provodi procjenu učinka na zaštitu podataka i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 35. odnosno članka 36. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s mjerama utvrđenima u planu provedbe;

(c) ako se primjenjuje točka (b) ili ako su ispunjeni zahtjevi iz članaka 35. i 36. Uredbe (EU) 2016/679, prilagođava nacrt plana provedbe ako je to potrebno s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka te kako bi se uzelo u obzir mišljenje tijela za zaštitu podataka izneseno u odgovoru na prethodno savjetovanje;

(d) dostavlja plan provedbe tom koordinacijskom tijelu i prema potrebi prilaže mišljenje nadležnog tijela za zaštitu podataka te navodi kako je plan provedbe prilagođen s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka i s obzirom na to mišljenje.

Or. en

Amandman 923
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako, uzevši u obzir primjedbe pružatelja i mišljenje EU-ova centra, koordinacijsko tijelo ostane pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava nacrt zahtjeva i ponovno ga dostavlja pružatelju. Pružatelj u tom slučaju poduzima sve od navedenog u razumnom roku koji to koordinacijsko	***Briše se.***

tijelo odredi:

(a) sastavlja plan provedbe u kojem utvrđuje mjere koje namjerava poduzeti kako bi izvršio predviđeni nalog za otkrivanje, uključujući detaljne informacije o predviđenim tehnologijama i zaštitnim mjerama;

(b) ako se nacrt plana provedbe odnosi na predviđeni nalog za otkrivanje koji se tiče mamljenja djece, a koji nije produljenje prethodno izdanog naloga za otkrivanje bez bitnih promjena, provodi procjenu učinka na zaštitu podataka i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 35. odnosno članka 36. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s mjerama utvrđenima u planu provedbe;

(c) ako se primjenjuje točka (b) ili ako su ispunjeni zahtjevi iz članaka 35. i 36. Uredbe (EU) 2016/679, prilagođava nacrt plana provedbe ako je to potrebno s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka te kako bi se uzelo u obzir mišljenje tijela za zaštitu podataka izneseno u odgovoru na prethodno savjetovanje;

(d) dostavlja plan provedbe tom koordinacijskom tijelu i prema potrebi prilaže mišljenje nadležnog tijela za zaštitu podataka te navodi kako je plan provedbe prilagođen s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka i s obzirom na to mišljenje.

Or. en

Amandman 924
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Ako, uzevši u obzir primjedbe pružatelja i mišljenje EU-ova centra, koordinacijsko tijelo ostane pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, ***prema potrebi prilagođava nacrt zahtjeva i ponovno ga*** dostavlja pružatelju***. Pružatelj u tom slučaju poduzima sve od navedenog u razumnom roku koji to koordinacijsko tijelo odredi***:	Ako, uzevši u obzir primjedbe pružatelja i mišljenje EU-ova centra, koordinacijsko tijelo ostane pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, ***od nadležnog pravosudnog tijela odgovornog za izdavanje takvih naloga u skladu sa stavkom 4. traži sudsko potvrđivanje naloga za otkrivanje. Po primitku sudske potvrde naloga koordinacijsko tijelo*** dostavlja ***nalog, prema potrebi prilagođen*** pružatelju ***usluga. Prije nego što zatraži sudsku potvrdu naloga za otkrivanje, koordinacijsko tijelo zahtijeva od pružatelja usluga da učini sve od sljedećeg u razumnom roku***:

Or. en

Amandman 925
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako, uzevši u obzir primjedbe pružatelja i mišljenje EU-ova centra, koordinacijsko tijelo ostane pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava nacrt zahtjeva i ponovno ga dostavlja pružatelju. Pružatelj u tom slučaju poduzima sve od navedenog u razumnom roku koji to koordinacijsko tijelo odredi:	Ako, uzevši u obzir primjedbe pružatelja i mišljenje EU-ova centra, ***a posebno uzimajući u obzir procjenu tehničkog odbora Centra EU-a iz članka 66. stavka 6. točke (aNOV),*** koordinacijsko tijelo ostane pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava nacrt zahtjeva i ponovno ga dostavlja pružatelju. Pružatelj u tom slučaju poduzima sve od navedenog u razumnom roku koji to koordinacijsko tijelo odredi:

Or. en

Amandman 926
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako, ***uzevši*** u obzir primjedbe ***pružatelja i mišljenje EU-ova centra,*** koordinacijsko tijelo ***ostane pri stajalištu*** da su uvjeti iz stavka 4. ***ispunjeni, prema potrebi prilagođava*** nacrt zahtjeva ***i ponovno ga dostavlja pružatelju. Pružatelj u tom slučaju poduzima sve od navedenog u razumnom roku koji to koordinacijsko tijelo odredi***:	Ako, ***uzimajući*** u obzir primjedbe ***nadležnih nadzornih tijela imenovanih u skladu s poglavljem VI. odjeljkom 1. Uredbe (EU) 2016/678, to*** koordinacijsko tijelo ***i dalje smatra*** da su ***ispunjeni*** uvjeti iz stavka 4.***, ono ponovno podnosi*** nacrt zahtjeva***, prilagođen prema potrebi, i***:

Or. en

Amandman 927
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) sastavlja plan provedbe u kojem utvrđuje mjere koje namjerava poduzeti kako bi izvršio predviđeni nalog za otkrivanje, uključujući detaljne informacije o predviđenim tehnologijama i zaštitnim mjerama;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 928
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) sastavlja plan provedbe u kojem utvrđuje mjere koje namjerava poduzeti kako bi izvršio predviđeni nalog za otkrivanje, uključujući detaljne informacije o predviđenim tehnologijama i zaštitnim mjerama;	(a) sastavlja plan provedbe u kojem utvrđuje mjere koje namjerava poduzeti kako bi izvršio predviđeni nalog za otkrivanje, uključujući detaljne informacije o predviđenim tehnologijama i zaštitnim mjerama; ***u planu provedbe izričito se utvrđuju posebne mjere koje pružatelj usluga namjerava poduzeti kako bi suzbio potencijalni sigurnosni rizik koji bi mogao biti povezan s izvršenjem naloga za otkrivanje u okviru njegovih usluga. Pružatelj usluga može se savjetovati s EU-ovim centrom, a posebno njegovim tehnološkim odborom, kako bi dobio potporu pri utvrđivanju odgovarajućih mjera u tom pogledu;***

Or. en

Amandman 929
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) sastavlja plan provedbe u kojem utvrđuje mjere koje namjerava poduzeti kako bi izvršio predviđeni nalog za otkrivanje, uključujući detaljne informacije o predviđenim tehnologijama i zaštitnim mjerama;	(a) sastavlja plan provedbe u kojem utvrđuje ***konkretnu osobu ili osobe koje tijelo namjerava istražiti,*** mjere koje namjerava poduzeti kako bi izvršio predviđeni nalog za otkrivanje, uključujući detaljne informacije o predviđenim tehnologijama i zaštitnim mjerama;

Or. en

Amandman 930
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov

u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) sastavlja plan provedbe u kojem utvrđuje mjere koje namjerava poduzeti kako bi izvršio predviđeni nalog za otkrivanje, uključujući detaljne informacije o predviđenim tehnologijama i zaštitnim mjerama;	(a) sastavlja plan provedbe u kojem utvrđuje mjere koje namjerava poduzeti kako bi izvršio predviđeni nalog za otkrivanje, uključujući detaljne informacije o predviđenim tehnologijama i zaštitnim mjerama;

Or. en

Amandman 931
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako se nacrt plana provedbe odnosi na predviđeni nalog za otkrivanje koji se tiče mamljenja djece, a koji nije produljenje prethodno izdanog naloga za otkrivanje bez bitnih promjena, provodi procjenu učinka na zaštitu podataka i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 35. odnosno članka 36. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s mjerama utvrđenima u planu provedbe;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 932
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***ako se nacrt plana provedbe odnosi na predviđeni nalog za otkrivanje koji se tiče mamljenja djece, a koji nije produljenje prethodno izdanog naloga za otkrivanje bez bitnih promjena, provodi*** procjenu učinka na zaštitu podataka i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 35. odnosno članka 36. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s mjerama utvrđenima u planu provedbe;	(b) ***traži*** procjenu učinka na zaštitu podataka i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 35. odnosno članka 36. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s mjerama utvrđenima u planu provedbe;

Or. en

Amandman 933
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako se nacrt plana provedbe odnosi na predviđeni nalog za otkrivanje koji se ***tiče mamljenja*** djece, ***a koji*** nije produljenje prethodno izdanog naloga za otkrivanje bez bitnih promjena, provodi procjenu učinka na zaštitu podataka i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 35. odnosno članka 36. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s mjerama utvrđenima u planu provedbe;	(b) ako se nacrt plana provedbe odnosi na predviđeni nalog za otkrivanje koji se ***odnosi na opravdanu sumnju da jedan ili više konkretnih korisnika provodi širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje*** djece, ***i ako*** nije produljenje prethodno izdanog naloga za otkrivanje bez bitnih promjena, provodi procjenu učinka na zaštitu podataka i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 35. odnosno članka 36. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s mjerama utvrđenima u planu provedbe;

Or. en

Amandman 934
Karolin Braunsberger-Reinhold

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako se nacrt plana provedbe odnosi na predviđeni nalog za otkrivanje koji se tiče mamljenja djece, a koji nije produljenje prethodno izdanog naloga za otkrivanje bez bitnih promjena, provodi procjenu učinka na zaštitu podataka i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 35. odnosno članka 36. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s mjerama utvrđenima u planu provedbe;	(b) ako se nacrt plana provedbe odnosi na predviđeni nalog za otkrivanje koji se tiče mamljenja djece, a koji nije produljenje prethodno izdanog naloga za otkrivanje bez bitnih promjena, provodi procjenu učinka na zaštitu podataka***, procjenu učinka rizika od seksualnog zlostavljanja djece na prava djeteta*** i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 35. odnosno članka 36. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s mjerama utvrđenima u planu provedbe;

Or. en

Amandman 935
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako se nacrt plana provedbe odnosi na predviđeni nalog za otkrivanje koji se tiče mamljenja djece, a koji nije produljenje prethodno izdanog naloga za otkrivanje bez bitnih promjena, provodi procjenu učinka na zaštitu podataka i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 35. odnosno članka 36. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s mjerama utvrđenima u planu provedbe;	(b) ako se nacrt plana provedbe odnosi na predviđeni nalog za otkrivanje koji se tiče ***novog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i*** mamljenja djece, a koji nije produljenje prethodno izdanog naloga za otkrivanje bez bitnih promjena, provodi procjenu učinka na zaštitu podataka i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 35. odnosno članka 36. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s mjerama utvrđenima u planu provedbe;

Or. en

Amandman 936
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ako se primjenjuje točka (b) ili ako su ispunjeni zahtjevi iz članaka 35. i 36. Uredbe (EU) 2016/679, prilagođava nacrt plana provedbe ako je to potrebno s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka te kako bi se uzelo u obzir mišljenje tijela za zaštitu podataka izneseno u odgovoru na prethodno savjetovanje;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 937
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***ako se primjenjuje točka (b) ili ako su ispunjeni zahtjevi iz članaka 35. i 36. Uredbe (EU) 2016/679,*** prilagođava nacrt plana provedbe ako je to potrebno s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka te kako bi se uzelo u obzir mišljenje tijela za zaštitu podataka izneseno u odgovoru na prethodno savjetovanje;	(c) prilagođava nacrt plana provedbe ako je to potrebno s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka te kako bi se uzelo u obzir mišljenje tijela za zaštitu podataka izneseno u odgovoru na prethodno savjetovanje;

Or. en

Amandman 938
Karolin Braunsberger-Reinhold

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ako se primjenjuje točka (b) ili ako su ispunjeni zahtjevi iz članaka 35. i 36. Uredbe (EU) 2016/679, prilagođava nacrt plana provedbe ako je to potrebno s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka te kako bi se uzelo u obzir mišljenje tijela za zaštitu podataka izneseno u odgovoru na prethodno savjetovanje;	(c) ako se primjenjuje točka (b) ili ako su ispunjeni zahtjevi iz članaka 35. i 36. Uredbe (EU) 2016/679, prilagođava nacrt plana provedbe ako je to potrebno s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka***, procjene učinka rizika od seksualnog zlostavljanja djece na prava djece*** te kako bi se uzelo u obzir mišljenje tijela za zaštitu podataka izneseno u odgovoru na prethodno savjetovanje;

Or. en

Amandman 939
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ako se primjenjuje točka (b) ili ako su ispunjeni zahtjevi iz članaka 35. i 36. Uredbe (EU) 2016/679, prilagođava nacrt plana provedbe ako je to potrebno s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka te kako bi se uzelo u obzir mišljenje tijela za zaštitu podataka izneseno u odgovoru na prethodno savjetovanje;	(c) ako se primjenjuje točka (b) ili ako su ispunjeni zahtjevi iz članaka 35. i 36. Uredbe (EU) 2016/679, prilagođava nacrt plana provedbe ako je to potrebno s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka te kako bi se ***maksimalno*** uzelo u obzir mišljenje tijela za zaštitu podataka izneseno u odgovoru na prethodno savjetovanje;

Or. en

Amandman 940
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) dostavlja plan provedbe tom koordinacijskom tijelu i prema potrebi prilaže mišljenje nadležnog tijela za zaštitu podataka te navodi kako je plan provedbe prilagođen s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka i s obzirom na to mišljenje.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 941
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) dostavlja plan provedbe tom ***koordinacijskom*** tijelu ***i prema potrebi*** prilaže mišljenje nadležnog tijela za zaštitu podataka te navodi kako je plan provedbe prilagođen s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka i s obzirom na to mišljenje.	(d) dostavlja plan provedbe tom ***nadležnom pravosudnom*** tijelu ***države članice koja ga je imenovala i*** prilaže mišljenje nadležnog tijela za zaštitu podataka te navodi kako je plan provedbe prilagođen s obzirom na ishod procjene učinka na zaštitu podataka i s obzirom na to mišljenje.

Or. en

Amandman 942
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) dostavlja plan provedbe tom	(d) dostavlja plan provedbe tom

koordinacijskom tijelu i prema potrebi prilaže mišljenje nadležnog tijela za zaštitu podataka te navodi kako je plan provedbe prilagođen ***s obzirom na*** ishod procjene učinka na zaštitu podataka i s obzirom na to mišljenje.	koordinacijskom tijelu i prema potrebi prilaže mišljenje nadležnog tijela za zaštitu podataka te navodi kako je plan provedbe prilagođen ***kako bi se potpuno uzeo u obzir*** ishod procjene učinka na zaštitu podataka i s obzirom na to mišljenje.

Or. en

Amandman 943
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako, uzevši u obzir plan provedbe pružatelja i mišljenje tijela za zaštitu podataka, to koordinacijsko tijelo ostane pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava zahtjev za izdavanje naloga za otkrivanje i dostavlja ga nadležnom pravosudnom tijelu ili neovisnom upravnom tijelu. Tom zahtjevu prilaže plan provedbe pružatelja i mišljenja EU-ova centra i tijela za zaštitu podataka.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 944
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako, uzevši u obzir ***plan provedbe pružatelja i*** mišljenje tijela za zaštitu podataka, to koordinacijsko tijelo ostane pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava zahtjev za izdavanje naloga za otkrivanje i	Ako, uzevši u obzir mišljenje tijela za zaštitu podataka, to koordinacijsko tijelo ostane pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava zahtjev za izdavanje naloga za otkrivanje i dostavlja ga nadležnom pravosudnom

dostavlja ga nadležnom pravosudnom ***tijelu ili neovisnom upravnom*** tijelu. Tom zahtjevu prilaže ***plan provedbe pružatelja i mišljenja EU-ova centra i*** tijela za zaštitu podataka.	tijelu. Tom zahtjevu prilaže ***mišljenje*** tijela za zaštitu podataka.

Or. en

Amandman 945
Tiemo Wölken, René Repasi
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako, uzevši u obzir ***plan provedbe pružatelja i*** mišljenje tijela za zaštitu podataka, to koordinacijsko tijelo ostane pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava zahtjev za izdavanje naloga za otkrivanje i dostavlja ga nadležnom pravosudnom tijelu ***ili neovisnom upravnom tijelu***. Tom zahtjevu prilaže plan ***provedbe pružatelja*** i mišljenja ***EU-ova centra i*** tijela za zaštitu podataka.	Ako, uzevši u obzir mišljenje tijela za zaštitu podataka, to koordinacijsko tijelo ostane pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava zahtjev za izdavanje naloga za otkrivanje i dostavlja ga nadležnom pravosudnom tijelu. Tom zahtjevu prilaže plan i mišljenja tijela za zaštitu podataka.

Or. en

Amandman 946
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako, uzevši u obzir plan provedbe pružatelja i mišljenje tijela za zaštitu podataka, to koordinacijsko tijelo ostane	Ako, uzevši u obzir plan provedbe pružatelja i mišljenje tijela za zaštitu podataka, to koordinacijsko tijelo ostane

pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava zahtjev za izdavanje naloga za otkrivanje i dostavlja ga nadležnom ***pravosudnom tijelu ili neovisnom upravnom tijelu***. Tom zahtjevu prilaže plan provedbe pružatelja i mišljenja EU-ova centra i tijela za zaštitu podataka.	pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava zahtjev za izdavanje naloga za otkrivanje i dostavlja ga nadležnom ***sudu***. Tom zahtjevu prilaže plan provedbe pružatelja i mišljenja EU-ova centra i tijela za zaštitu podataka.

Or. en

Obrazloženje

Pojašnjava da sud države članice izdaje nalog za otkrivanje.

Amandman 947
Patrick Breyer
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako, uzevši u obzir plan provedbe pružatelja i mišljenje tijela za zaštitu podataka, to koordinacijsko tijelo ***ostane*** pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava zahtjev za izdavanje naloga za otkrivanje i dostavlja ga nadležnom pravosudnom tijelu ***ili neovisnom upravnom*** tijelu. Tom zahtjevu prilaže plan provedbe pružatelja i mišljenja EU-ova centra i tijela za zaštitu podataka.	Ako, uzevši u obzir plan provedbe pružatelja i ***maksimalno uzimajući u obzir*** mišljenje tijela za zaštitu podataka, to koordinacijsko tijelo ***bude*** pri stajalištu da su uvjeti iz stavka 4. ispunjeni, prema potrebi prilagođava zahtjev za ***validiranje i*** izdavanje naloga za otkrivanje i dostavlja ga nadležnom pravosudnom tijelu tijelu. Tom zahtjevu prilaže plan provedbe pružatelja i mišljenja EU-ova centra i tijela za zaštitu podataka.

Or. en

Amandman 948
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo izdaje nalog za otkrivanje kad smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) postoje dokazi o znatnom riziku od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu u smislu stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;	
(b) razlozi za izdavanje naloga za otkrivanje nadilaze negativne posljedice za prava i legitimne interese svih osoba na koje se taj nalog odnosi, posebno uzimajući u obzir potrebu da se osigura pravedna ravnoteža između temeljnih prava tih osoba.	
Kad se procjenjuje jesu li ispunjeni uvjeti iz prvog podstavka, uzimaju se u obzir sve relevantne činjenice i okolnosti pojedinog slučaja, a posebno:	
(a) procjena rizika koju je pružatelj proveo ili ažurirao i sve mjere za smanjenje rizika koje je pružatelj poduzeo u skladu s člancima 3. i 4., uključujući mjere uvedene, preispitane, ukinute ili proširene u skladu s člankom 5. stavkom 4., ovisno o slučaju;	
(b) sve dodatne informacije dobivene u skladu sa stavkom 2. ili druge relevantne dostupne informacije, posebno one koje se odnose na korištenje, osmišljavanje i pružanje usluge, na financijske i tehnološke mogućnosti i veličinu pružatelja te na moguće posljedice mjera koje treba poduzeti kako bi se izvršio nalog za otkrivanje za sve druge osobe na koje se te mjere odnose;	
(c) stajališta i plan provedbe pružatelja dostavljeni u skladu sa stavkom 3.;	
(d) mišljenja EU-ova centra i tijela za zaštitu podataka dostavljena u skladu sa stavkom 3.	

Kad je riječ o drugom podstavku točki (d), ako koordinacijsko tijelo znatno odstupa od mišljenja EU-ova centra, o tome obavješćuje EU-ov centar i Komisiju, navodeći točke u kojima odstupa od njega i glavne razloge za odstupanje.

Or. en

Amandman 949
Cristian Terheş

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno tijelo ili neovisno upravno tijelo izdaje nalog za otkrivanje kad smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:	***Briše se.***
(a) postoje dokazi o znatnom riziku od upotrebe usluge u svrhu seksualnog zlostavljanja djece na internetu u smislu stavaka 5., 6. i 7., ovisno o slučaju;	
(b) razlozi za izdavanje naloga za otkrivanje nadilaze negativne posljedice za prava i legitimne interese svih osoba na koje se taj nalog odnosi, posebno uzimajući u obzir potrebu da se osigura pravedna ravnoteža između temeljnih prava tih osoba.	

Or. en

Amandman 950
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdaje nalog za otkrivanje kad smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:	Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno tijelo izdaje nalog za otkrivanje kad smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

Or. en

Amandman 951
Maite Pagazaurtundúa, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdaje nalog za otkrivanje kad smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:	Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno tijelo izdaje nalog za otkrivanje kad smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

Or. en

Amandman 952
René Repasi, Tiemo Wölken
u ime Kluba zastupnika S&D-a
Petar Vitanov
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Birgit Sippel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdaje nalog za otkrivanje kad smatra da su ispunjeni	Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno tijelo izdaje nalog za otkrivanje kad smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

sljedeći uvjeti:

Or. en

Amandman 953
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno tijelo ***ili neovisno upravno tijelo*** izdaje nalog za otkrivanje ***kad smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:***	Koordinacijsko tijelo u državi poslovnog nastana zahtijeva izdavanje ***ciljanog*** naloga za otkrivanje, a nadležno pravosudno tijelo izdaje nalog za ***ciljano*** otkrivanje ***u skladu s primjenjivim pravnim standardom za dokaze u kaznenom pravu.***

Or. en